

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN RIVARD
Défricheur et Economiste



Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.
Comté Mégantic.

VOL. 23, Nos 19-20

Rédaction et administration à Plessisville — Jean-Paul Houde, dir.-prop.

JEUDI. 3 ET 10 AOUT 1967

La Livraison par facteurs à Plessisville

Grande manifestation mariale au stade de Plessisville

Dimanche soir, le 13 août '67 à 8 h. 30



Toute la population de Plessisville et des environs est conviée à une manifestation de grande envergure en l'honneur de la Vierge Marie, dimanche prochain, au Stade de Baseball à Plessisville.

Cette manifestation aura lieu en soirée et remplacera cette année la traditionnelle procession des madones organisée tous les étés à l'occasion de la fête de l'Assomption.

Le site de la manifestation, qui au premier abord apparaît plus sportif que pieux, s'est imposé de lui-même en raison de la foule qui devient plus importante chaque année. La cérémonie paraliturgique proprement dite se déroulera dans les estrades et la foule qui devrait dépasser les cinq milles personnes si la température est favorable, occupera le terrain normalement réservé aux joueurs.

Le programme religieux de la soirée a été confié à Monsieur l'abbé Antoine Després, curé de la paroisse de Fatima. On sait déjà qu'il sera très vivant, qu'il favorisera la réflexion et la prière. En raison de son caractère moderne, il devrait plaire énormément.

(Suite à la page 18)

Après plusieurs démarches faites par la Chambre de Commerce de Plessisville, auprès des autorités fédérales, pour obtenir la livraison par facteurs en notre ville, celle-ci vient de voir couronner ses efforts par une réponse favorable et définitive à cette fin.

En effet, nous avons reçu dernièrement la confirmation du département des Postes Canadiennes d'Ottawa. Il nous fait plaisir de reproduire textuellement la teneur.

La livraison par facteurs à Plessisville

Le Ministre des Postes l'Honorable Jean-Pierre Côté, a annoncé l'établissement d'un service de livraison par facteurs à Plessisville.

Cette localité qui compte 2021 points de remise a été divisée en cinq itinéraires couvrant une distance d'environ 23 milles.

Des imprimés seront envoyés aux usagers afin de prévenir du service et pour leur indiquer les conditions à remplir.

M. Côté a déclaré que c'est l'essor remarquable de toute cette région qui a permis l'établissement de la livraison par facteurs à Plessisville.

Nous informons nos lecteurs de tous les développements qui devront surgir prochainement concernant cette amélioration apportée dans la capitale de l'érable.

Le Syndicat de Plessisville est endommagé par le feu

(Voir page 16)

Un avis de motion pour changer le nom des rues à Plessisville!

Voir page 19

UNE NOUVELLE JEEP POUR LE PÈRE BOIVIN

(Voir page 16)

Noces de diamants de M. et Mme Achille Vachon de Laurierville



(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

De grandioses manifestations ont marqué le 60ième anniversaire de mariage de M. Achille Vachon, ancien maire de Laurierville et de Madame Vachon née Marylee Dubois. (Ils s'étaient mariés à Laurierville en 1907).

On voit ici le digne couple entouré de ses neuf

enfants à savoir: De gauche à droite, assis: M. Wellie Vachon de l'Abitibi, M. et Mme Achille Vachon et Mme Léopold Bilodeau (Gracia) de New-Britain, Conn. Debout, deuxième rangée: M. Hervé Vachon de Détroit, Mme Hector Lacombe de Plessisville (Noella), M. Harry Vachon de l'Abitibi, Mme Roger Beaudoin

(Edna) de Laurierville, M. Roland Vachon de La Tuque, Mme Adrien Gingras (Marie Stella) de Ste-Agathe de Lotbinière, M. Eddy Vachon de Senne-terre.

(Suite à la page 18)

LA FEUILLE D'ÉRABLE



AU PAYS DE
JEAN RIARD
Défricheur et Economiste

JOURNAL HÉBDOMADAIRE
DIEU ET PATRIE

Redaction et Administration
A Plessisville, P.Q.
Comté Mégantico.

"LA FEUILLE D'ÉRABLE" est imprimée aux ateliers de
Imprimerie Poulin Ltée, Ville St-Joseph de Beauce

JEAN-PAUL HOUDE, propriétaire, Plessisville, P.Q.
Abonnement: Canada: \$3.00 — Six mois: \$2.00 — Etats-Unis: \$4.00
Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en
numéraire et l'envoi comme objet de 2ème classe
de la présente publication.
Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Érable" sont publiés
sous la responsabilité de leurs auteurs.
Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau.

Assemblée Générale du Service Social du Comté de Mégantico

Lundi soir dernier avait lieu à Thetford-Mines l'Assemblée Générale du Service Social du Comté de Mégantico et Plessisville la Filiale, qui dessert les paroisses suivantes: St-Calixte, Notre-Dame-de-Fatima, Notre-Dame-de-Lourdes, Laurierville, Ste-Julie, Lyster, Ste-Anastasia, Inverness, Ste-Sophie, St-Ferdinand St-Jean-Baptiste-Vianney et St-Pierre Baptiste.

Le Service Social est un organisme privé constitué en corporation autonome et sans but lucratif. Cette corporation est composée de représentants de chacune des paroisses du territoire et de quelques autres personnes intéressées au bien-être social de la population. Son conseil d'administration comprend neuf membres élus pour deux ans par et parmi les membres de la corporation réunis en assemblée générale.

C'est avec regret que le Conseil d'Administration a accepté la démission de Monsieur le Curé Camille Morissette, l'un des pionniers du Service Social, c'est-à-dire depuis sa fondation en '56. Au cours de ces années, il a occupé divers postes. Au nom de la population, nous profitons de l'occasion pour le remercier de ses services et de son

dévouement assidu. Il a été remplacé par Monsieur le Curé Antoine Després.

Le Service Social est une agence professionnelle qui met gratuitement à la disposition de la population, riches ou pauvres les services dont elle a besoin dans le domaine social et familial. Son personnel comprend des travailleurs sociaux ayant reçu une formation universitaire et des aides-sociaux spécialement formés pour aider efficacement sa clientèle. Cette équipe est secondée dans son travail social par un personnel de secrétariat, et de comptabilité.

L'agence assure des services de consultation et de traitement à ceux qui éprouvent des difficultés à fonctionner dans les différents milieux où ils évoluent: milieu familial, milieu scolaire, milieu de travail ou milieu social. Ces services visent à aider ces personnes soit à éliminer les difficultés qui empêchent ce bon fonctionnement, soit à les rendre aptes à surmonter ces difficultés. C'est la principale fonction de l'agence.

L'agence a une responsabilité dans l'amélioration des conditions sociales et l'établissement de services communautaires adéquats de bien-être et de traitement.

L'agence participe à des programmes de préparation à la vie familiale et sociale au moyen de conférences, cours, collaboration avec des organismes d'éducation des adultes, etc.

En pratique, le Service Social est une agence d'information dans le domaine social, familial et éducatif. Il s'occupe généralement de cas de mésentente conjugale, de séparation, de placements d'enfants normaux et anormaux. Quelques cas de mère célibataire, de libération conditionnelle, de consultation budgétaire, font aussi partie du travail.

Voilà en quelques lignes ce qu'est le Service Social.

Claude FOURNIER, t.s.p.



**Pour être bien
renseigné
lisez
La
Feuille d'Érable**

YVON LEVASSEUR Marché d'Alimentation

Viande de choix — — Epicerie de qualité

1727, rue Savoie

PLESSISVILLE

Tél. 362-7445

PRIX EN VIGUEUR LES 10-11-12 AOUT 1967

Eau Javel JAVEX gallon	69c	Relish Hot Dog Heinz 12 oz	29c
Poulet désossé Cordon Bleu 16 oz	1.05	Nettoyeur Ajax Rég. 3 pour	69c
Sauce Hot Chicken Buffet 15 oz	19c	VIANDE Roastbeef boeuf ou Steak Boeuf Pointe lb	1.09
Parfait dessert Monarch - Citron - Erable	35c	Boeuf soc lb	55c
Papier toilette Cashmere Asst 2 rolls	25c	Saucisse Fédéral lb	49c
Breuvage Allen Cristaux Orange env.	5/79c	LEGUMES Tomates lb	19c

Timbres en double

Timbres "Fiesta" en double jeudi, vendredi et samedi, sur toutes vos enveloppes avec achat de poudre bébé Johnson à 79c. Jeudi, 100 timbres gratuits avec commande de \$10 et plus.

Mariage à Plessisville

Paroisse Saint-Calixte



(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

● En l'église St-Calixte à Plessisville le 29 juillet à dix heures fut célébré le mariage de M. Maurice ROY à Mlle Louise BERUBE.

Mariage à Plessisville

Paroisse Saint-Calixte



(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

● Le 29 juillet en l'église St-Calixte à Plessisville eut lieu le mariage de M. Oneil TALBOT à Mlle Claudette BILODEAU.

Mariage à St-Pierre Baptiste



(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

● Le 22 juillet en l'église St-Pierre-Baptiste fut célébré le mariage de M. Jacques PROULX à Mlle Madeleine DION.

Le système pour l'eau "industrielle" est en opération

On réalise actuellement à Plessisville l'étape finale pour l'organisation d'un système destiné à fournir l'eau "industrielle" nécessaire aux importantes usines de la Coopérative de Granby, usines en opération depuis quelques semaines déjà. Toute la tuyauterie est enfouie dans le sous-sol entre la rivière

Bourbon et les usines. Les entrepreneurs complètent actuellement les deux stations de pompage et procèdent au nettoyage du réseau de distribution.

BIENTOT EN OPERATION

La mise en opération du système n'est une qu'une question

de jours. La réalisation du projet permettra à la ville de Plessisville de fournir aux usines de la Coopérative de Granby toute l'eau "industrielle" dont elle aura besoin. Cette eau était puisée temporairement depuis quelques semaines à même l'aqueduc municipal. L'aqueduc municipal continuera à approvisionner les usines en ce qui concerne l'eau potable.

STATIONS DE POMPAGE

Deux stations de pompes font partie du système destiné à fournir l'eau "industrielle" aux importantes usines construites à Plessisville par la Coopérative de Granby. L'une de ces stations

TEL.: RES. et BUR. 362-7800

Laurent Therrien, C. d'A. As.

ASSURANCES GENERALES
 Vie... Feu... Auto... Accidents... Responsabilité
 1308 rue Napoléon, PLESSISVILLE
 (Près de l'église St-Calixte)
 ASSURANCE-VIE "CROWN-LIFE"

est située près du barrage St-Calixte et l'autre plus au sud soit au pont qui traverse la rivière Bourbon, à la hauteur de la route provinciale No 5. De puissantes pompes assurent l'efficacité du réseau.

COUT DE \$300,000.

Les autorités de Québec ont autorisé la Ville de Plessisville

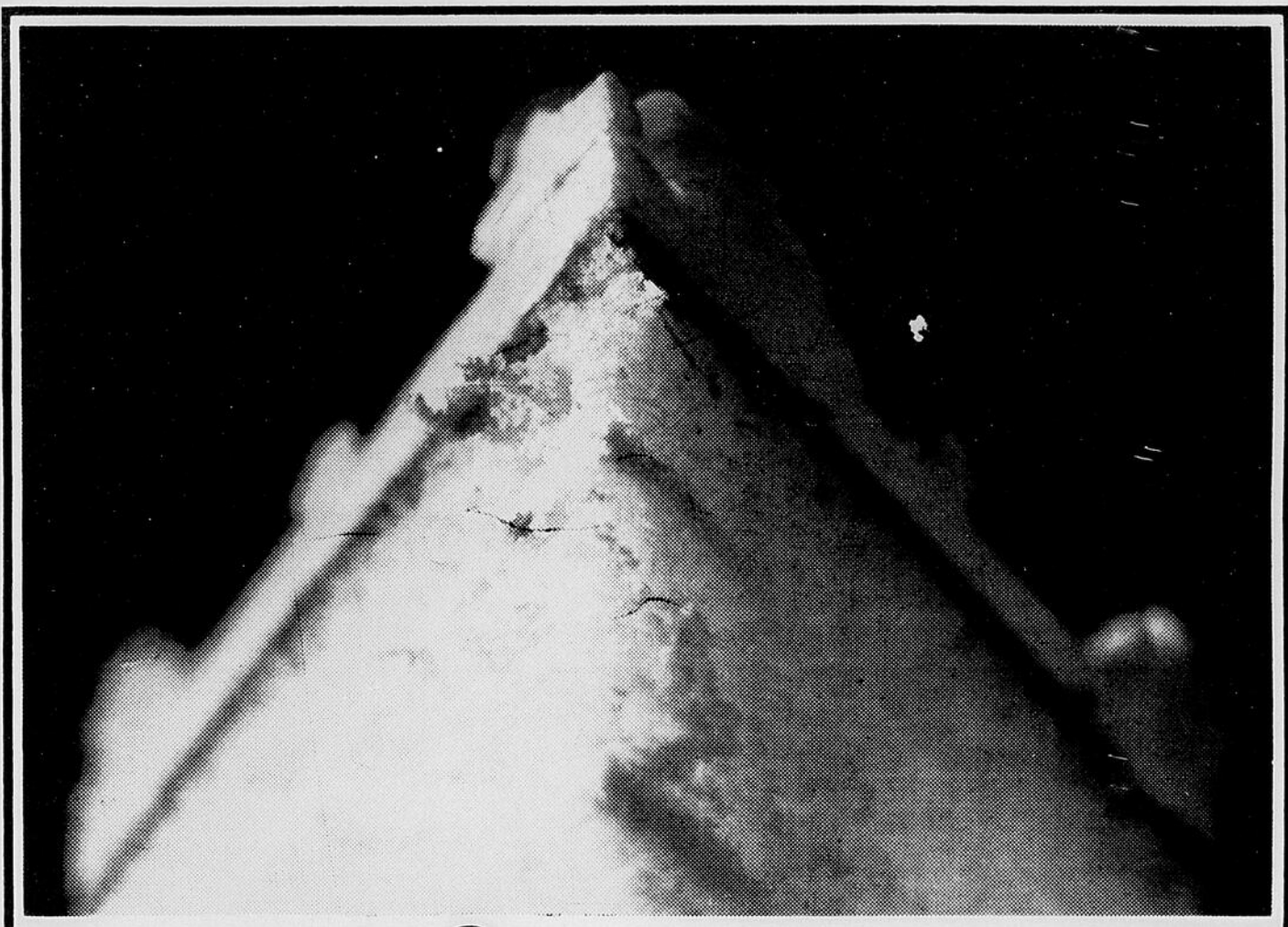
à dépenser une somme de \$300,000, pour l'aménagement du réseau destiné à fournir l'eau "industrielle" aux usines de la Coopérative de Granby. Plusieurs projets avaient été étudiés par Son Hon. le maire M. Marcel Collin et ses collaborateurs à l'Hôtel de Ville. Celui de puiser l'eau dans la rivière Bourbon a finalement retenu l'attention des édiles municipaux et des autorités compétentes.

Club Automobiles Québec

Assurances automobiles sur accident (autrui et personnel)

Maurice Houle

1453, ave St-Edouard — Tél. 362-2177
 PLESSISVILLE, P.Q.



en veux-tu?

en v'là... dans les pages jaunes

Notre ville a de tout... belles boutiques, services pratiques, gens serviables, et vous les trouverez tous dans les Pages Jaunes. Disons, par exemple, que vous pensez à quelque chose de délicieux à vous mettre sous la dent. Eh bien, voici quelque chose d'intéressant à vous mettre sous les yeux... qui vous mettra quelque chose sous la dent: les Pages Jaunes. En effet, les Pages Jaunes vous indiqueront où trouver des pizzas, des mets chinois, des pâtisseries, des traiteurs, des boulangers, des épiciers ou des fournisseurs en produits alimentaires; bref, tout ce qu'il faut pour vos besoins gastronomiques... que ce soit pour un grand banquet ou simplement pour un morceau de gâteau tel qu'illustré ci-dessus. Prenez donc la bonne habitude de consulter les Pages Jaunes... car cet annuaire, comme cette ville, a de tout!

**cet annuaire
 comme cette ville
 a de tout!**



Décès de Mme Joseph Blanchette

A l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke le 28 juillet est décédée à l'âge de 67 ans, Mme Joseph Blanchette née Mélanie Côté, veuve de M. Joseph Blanchette et autrefois de St-Pierre-Baptiste.

Dans le deuil elle laisse deux frères: M. Adélarde Côté de Biddeford, Me. M. Arsène Côté de Rouyn, Abitibi; deux sœurs: Mme Siméon Houle de St-Pierre Baptiste, Mme Raoul Monette de Montréal.

La dépouille mortelle fut exposée au salon funéraire François-Marie Rousseau à Plessisville et les funérailles eurent lieu en l'église St-Pierre-Baptiste, lundi matin le 31 juillet. L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial du même endroit.

Nos condoléances à la famille que ce deuil afflige.



Lisez
La Feuille d'Erable

Pour tous vos

PLACEMENTS

- Obligations
- Fonds Mutuels
- Actions

Consultez

Henri-P. Dion

1177, St-Calixte — 362-2669
 1548, rue St-Louis
 Tél. 362-2450
 PLESSISVILLE

— — —

Grenier, Ruel & Cie Inc.

Valeurs de Placement
 Québec, P.Q.

Veillez prendre note que

Dion & Frère

Confection Limitée

Coin St-Louis et St-Calixte -- Plessisville

Liquident leurs marchandises d'été à partir de JEUDI, le 10 août, à 9 hres -- Il nous faut de l'espace pour la Marchandise d'AUTOMNE et d'HIVER.

COMPLETS POUR HOMMES



NOUVEAUX TISSUS RAYÉS ET
CARREAUTÉS DANS LES TONS DE
GRIS - BRUN - BLEU
MODELES 2 OU 3 BOUTONS
PANTALONS AUX PLUS PERMANENTS

Rég.:

\$79.50

\$89.50

\$99.50

SPÉCIAL:

\$49.95

\$59.95

\$69.95

SPÉCIAL:
ajouter

\$100

HABITS POUR GARÇONS

2 PANTALONS
BONNE QUALITE
CONFECTION SOIGNEE



SPÉCIAL:

\$10.00

JACK SHIRTS



CHEMISES SPORTS
MANCHES COURTES
PORTER À LA TAILLE

doublez votre achat

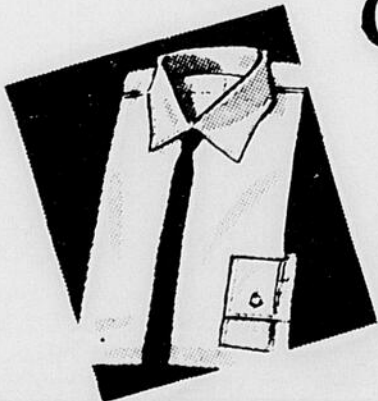
Rég.: \$4.95

2 pour

\$5.95

CHEMISES DE TOILETTE

TISSUS RAYÉS



SPÉCIAL:

\$2.98

et

\$ 3.49

Cette vente commence le 10 août chez Dion & Frère

Dion & Frère

VOUS
OFFRENT

d'Autres Grandes Aubaines À PLESSISVILLE

20%

D'ESCOMPTE

sur

COMPLETS SUR MESURES

PROFITEZ DE CETTE VENTE
POUR VOUS FAIRE CONFECTIONNER
UN HABIT SELON VOS PROPRES MESURES



AUSSI

Beaucoup d'autres Spéciaux

non

annoncés dans cette circulaire

PANTALONS SPORTS, COSTUMES DE BAIN CABANO SET

SPECIAL:

30%

D'ESCOMPTE



20%

à

50%

d'escompte

N'OUBLIEZ PAS

JEUDI LE 10 AOÛT, À 9 HRES.

CHEZ DION & FRÈRE

CONFECTION POUR HOMMES ET GARÇONS

Coin St-Louis et St-Calixte

PLESSISVILLE



T.V. en couleurs ELECTROHOME

Prix rég. \$725.00 Spécial :

Nous en avons de plusieurs modèles et à des prix variés
Venez les voir dès aujourd'hui

Nous avons tout ce que vous désirez dans les

Tuiles

Tapis

Prélarts



Théobald POULIN

Marchand
1562 rue Savoie
Plessisville
Tél. 362-7245

AUSSI

Epicerie de choix

Bière - Porter, etc.

Nous donnons les

Timbres-Primes Silver

"Ca fa" dans le 10ième rang et sera suivie d'une soirée récréative au Centre de Loisir.

COMPETITION INTERCENTRES

Au club des Ados, la semaine du 6 août est la dernière période d'activités des vacances estivales. Des compétitions sportives sont au programme sur le plan local à l'intention d'une certaine de garçons et de filles qui font partie du club. Une délégation prendra part à des concours sportifs avec des adolescents et des adolescentes, à Victoriaville. Le travail est dirigé conjointement par Mlle Denise Hallé et M. Denis Dubuc au club des Ados de Plessisville.

EXPO DE FIN DE SAISON

Pour clôturer le programme la saison estivale, le club des Ados de Plessisville organise une exposition nouveau genre. Toute la population est invitée à visiter cette exposition qui aura lieu le vendredi, 11 août au Centre de Loisir. Comme exhibits, on présente tout ce qui a été utilisé par le club pour les loisirs de vacances, principalement ce qui concerne le "camping". Un kiosque est réservé aux travaux réalisés par les membres au club dans le domaine des arts plastiques et autres travaux qui ont été mis à l'honneur depuis l'inauguration du programme d'été 1967.

Le Centre de Loisirs a un nouveau gérant

Les services de M. Michel Marcotte ont été retenus comme nouveau gérant du Centre de Loisir de Plessisville. Le nouveau titulaire remplace M. Denis Rousseau qui occupe un autre poste à l'extérieur après avoir donné sa démission il y a plusieurs semaines déjà. M. Normand Isabelle dirigeait temporairement les activités du Centre de Loisir depuis le départ de M. Rousseau. M. Isabelle reste en

chef sur les terrains de jeux, fonction comme moniteur en fonction qu'il occupera jusqu'à la fin des vacances. M. Isabelle a l'intention de poursuivre des études universitaires en septembre.

LE NOUVEAU GERANT

Le nouveau gérant du Centre de Loisir de Plessisville est depuis plusieurs années à l'œuvre

avec la jeunesse. M. Michel Marcotte a fait partie de la direction de l'Association des Jeunes de Victoriaville qui a connu plusieurs années d'activités intéressantes. M. Marcotte a aussi pris une part importante à la direction d'un secteur particulier de loisir et de culture à l'Université de Sherbrooke. Le nouveau gérant est au travail depuis quelques jours et il est en devoir dans l'après-midi et en soirée.

PROJETS AU PROGRAMME

En collaboration avec M. Normand Isabelle, le nouveau gérant du Centre de Loisir de Plessisville a inscrit des manifestations spéciales au programme du mois d'août. Ainsi, pour le dimanche 13, une grande soirée récréative est prévue au Centre de Loisir. Pour le 20, c'est un souper canadien avec le grand public comme invité. Cette manifestation aura lieu au camp

Au volant, attention aux pilules !

Du fait des réactions secondaires qu'ils provoquent, bon nombre de médicaments, surtout lorsque leurs effets se combinent avec ceux de l'alcool, peuvent vous mettre hors d'état de conduire un véhicule d'après un article de Sélection du Reader's Digest d'août qui traite de ce problème devenu un sujet de grave préoccupation pour les autorités médicales et les spécialistes de la sécurité routière.

Toute une gamme de médicaments - des comprimés contre le mal de tête et des antihistaminiques aux tranquillisants et aux antibiotiques - peuvent ralentir les réflexes d'un humain et l'amener à commettre des fautes de conduite. Ainsi, l'action des anesthésiques administrés par voie intraveineuse, par exemple à l'occasion d'une extraction dentaire, se dissipe rapidement, mais on peut ressentir pendant une durée allant jusqu'à 48 heures les effets de réactions secondaires. Il est possible que le patient ne retrouve ses réflexes normaux et sa parfaite lucidité de jugement qu'au bout de deux jours.

Quant aux somnifères qui contiennent des barbituriques leurs effets hypnotiques peuvent s'exercer pendant 14 heures, de sorte qu'il arrive que le médicament pris un soir agisse encore le lendemain matin à l'heure où vous partez en voiture pour le travail.

Bien des gens, sans se rendre compte du danger couru, parce qu'ils ont le rhume, un comprimé, un sirop contre la toux ou des antihistaminiques; enfin après le travail, ils avalent un cocktail. Or, selon des spécialistes, ces habitudes sont particulièrement dangereuses pour les automobilistes parce que les mélanges de médicaments, en déclenchant plusieurs actions, parallèles ou antagonistes, rendent leurs effets encore plus difficiles à prévoir. "Beaucoup de gens, fait observer un chercheur,

se soignent sans demander notre avis avec des mélanges de médicaments dont nous n'oserions pas faire l'essai en laboratoire, encore moins les prescrire à quelqu'un qui doit tenir un volant."

Le danger le plus insidieux, toutefois, réside, pour qui est amené à conduire après avoir absorbé des drogues, dans la combinaison fortuite des effets de l'alcool et d'un médicament. Pour certains médecins, il y a équivalence entre un comprimé de tranquillisant et un verre de boisson alcoolisée. Les gens qui ont l'habitude de consommer de l'alcool doivent se rendre compte que, le jour où leur état de santé les amène à prendre des médicaments, ils devraient restreindre leur consommation d'alcool s'ils veulent conduire un véhicule.

En pratique, conclut l'article de Sélection, vous pouvez aider votre médecin à vous protéger

contre des accidents mortels. Questionnez-le au sujet du médicament qu'il vous prescrit. Demandez-lui s'il peut affecter votre façon de conduire. Plus il en saura, mieux il pourra vous conseiller, et mieux vous serez protégé.

Corsetière diplômée

"Spencer" ou Spirella". Nous avons de GRANDS SPECIAUX dans les vêtements de base faits sur mesures. Demandez nos prix ou venez nous voir.

Mme Yvonne Brochu
66, rue Gaulin - Tél. 364-5370. PRINCEVILLE, P.Q.

JEAN-DENIS MAUGER, o.d.

OPTOMÉTRISTE

1457, Avenue St-Edouard

Plessisville

EXAMEN DE LA VUE

LUNETTES

Pour rendez-vous, tél. 362-2188

Bureau tous les jours

9.00 à 12.00 a.m.

2.00 à 5.00 p.m. (excepté merc. et sam.)

7.00 à 9.00 p.m. le lundi et vendredi

PHARMACIE J.-D. BERNIER

1590 avenue St-Louis-Plessisville, P.Q.

Signalez
Tél:
362-7677

PRESCRIPTIONS

Livraison
gratuite
partout

PRODUITS DE BEAUTÉ
Lancôme de Paris
VOTRE PHARMACIE DE FAMILLE

La Bibliothèque de Plessisville est très achalandée

Plus de 50 volumes sortent chaque semaine de la Bibliothèque de Plessisville depuis le début des vacances estivales. Cette circulation concernant les jeunes lecteurs qui profitent des volumes mis à leur disposition pour occuper agréablement leurs loisirs durant les vacances. La bibliothèque est ouverte le dimanche après-midi et à certaines périodes sur semaine pour permettre aux intéressés de faire l'échange des livres.

CHEZ LES ADULTES

Chez les adultes, l'intérêt pour la lecture se manifeste de façon moins évidente en été. La direction de la Bibliothèque de Plessisville continue toutefois à maintenir la séance de distribution et d'échange du mercredi soir à l'intention de cette catégorie de lecteurs.

LE LOCAL

Le problème de local est encore à solutionner à la Bibliothèque de Plessisville. Actuellement,

un appartement est utilisé à cette fin au Centre de Loisirs mais il ne suffit pas aux besoins. Rayons et tables sont surchargés; ce qui rend difficile le travail des préposés à la circulation. Pour la période des vacances estivales, les autorités du Centre de Loisirs prêtent un appartement supplémentaire où sont placés des "îlots" pour les volumes à être choisis par les jeunes. Cette initiative permet aux jeunes amateurs de lecture de regarder avant de faire leur choix. Dès septembre, il faudra ranger ces livres sur les rayons et libérer le 2me local.

SUBVENTION DE LA VILLE

Au printemps, une subvention de \$1,800. a été accordée par le Conseil de Ville à la Bibliothèque de Plessisville. Cette somme est utilisée pour l'achat de nouveaux volumes d'intérêt pour les lecteurs et aussi pour remplacer des livres détériorés par une longue période de circulation. Des réparations sont faites

régulièrement mais il arrive que ces réparations ne soient plus possibles et il faut renouveler.

LA DIRECTION

C'est M. Félix LaPerle qui est le président de la Bibliothèque de Plessisville. Mme LaPerle est en charge du secrétariat. Plusieurs bonnes volontés secondent ce deux responsables en collaborant pour le service de distribution, la réparation des volumes, la sélection des livres à acheter. Ces âmes généreuses travaillent bénévolement pour favoriser les fervents de lecture dans la capitale du pays de l'Érable.

Bureau chef

C. P. 327
Plessisville
Tél. 362-7333

Entrepôt

1814, rue Préfontaine
Montréal
Tél. 526-3757



Endroits desservis :

Plessisville, Princeville, Notre-Dame de Lourdes, Laurierville, Ste-Julie, Lyster, Ste-Anasatsie, Inverness, St-Pierre Baptiste, St-Ferdinand, St-Jean Baptiste de Vianney, St-Adrien d'Irlande, comté Mégantic — Dosquet, St-Agapit, Ste-Agathe, comté Lotbinière.

Service Express tous les jours. Marchandises couvertes par les assurances

Transport de marchandises en douanes

Décès de Mme Charles Tardif à St-Jean-Baptiste Vianney

Mme Charles Tardif, née Emilia Lantagne, est décédée subitement à l'âge de 79 ans, vendredi le 21 juillet à St-Jean-Baptiste Vianney.

Dans le deuil elle laisse 13 enfants, 83 petits-enfants, 25 arrière-petits-enfants; ses enfants: M. et Mme Léo Tardif (Georgiana Nolet), M. et Mme Ernest Garneau (Rose Eva) de Vianney, M. Alfred Tardif de Victoriaville, M. et Mme Robert Tardif (Simone) de Princeville, M. et Mme Eugène Cameron (Armoza), M. et Mme Maurice Tardif (Jeanne-Rose Goulet) de St-Ferdinand, M. et Mme Paul Vézina (Eveline) St-Ferdinand, M. et Mme Jean-Paul Thibodeau (Simone) de Ste-Hélène, M. et Mme Henri Lizotte (Marie-Rose) de Ste-Hélène, M. Aurèle Tardif, M. René Tardif, M. et Mme Florian Beaulieu (Irène), M. et Mme Eddy Fortier (Dorothee).

Le service fut chanté en l'église paroissiale de Vianney le 25 juillet par M. le curé Marquis, assisté de M. l'abbé Gaudant et de M. l'abbé Painchaud.

Dans l'assistance on a remarqué en plus de ses enfants, ses frères et beaux-frères, soeurs et belles-soeurs et autres parents: M. et Mme Ernest Garneau, M. et Mme Bermond Daigle (Anita), M. et Mme Gérard Garneau, M. et Mme Gilles Grenier (Germaine), M. Herménégilde Garneau, M. et Mme Léo-Paul Garneau, M. Hervé Garneau, M. et Mme Réjean Beaudoin (Dolorès), Mlle Rose-Armande Garneau, M. Jacques Garneau, MM. Magella, J.-Louis, Noël,

Emile, Aldéoda, Jacinthe; Léo Tardif, M. et Mme Roméo Tardif, Alphéodor Tardif, M. et Mme Bruno Boulanger (Angéline), Mlle Rita Tardif, Marjolaine, Pierrette, Clermont, Denise et Réjean Tardif, Paul-Henri Vézina, M. et Mme J.-Pierre Vézina, Mario Vézina, Dominique, Madeleine, Gilles, François et Rita, Henri Lizotte, J.-Guy Lizotte, Yves, Renna, Michel, Noël, Marien, Denis et Jean; petits-enfants: Alfred Tardif, Ghislaine, Benoît Tardif, Jacques, Robert Tardif, M. et Mme Léonil Tardif, Jacqueline, M. et Mme Réal Moreau, Normand, Gaëtan, Marcel, Alain, Serge, Daniel, Guylaine, Marielle, Colette, Richard, Lucie, Chantal, M. et Mme Maurice Tardif, Lise, Ginette, Solange, Yvon, Diane, Laurent, Céline, Johanne, Ghislain, Chantal, M. et Mme J.-Paul Thibodeau, Gilles, Lucie, Claudette, Linda, Noëlla, André, Gaëtan, Diane, Sylvio, M. et Mme Florian Beaulieu, leur fils Jean-Pierre, M. et Mme Eugène Cameron, Philippe, Denise, Germaine, Paul-Eugène, Marthe, M. et Mme Eddy Fortier, Serge, Michel, Carole, Yves, Sylvie.

Les porteurs étaient ses petits-fils.

Les paroissiens de Vianney se firent un devoir de venir rendre un dernier hommage à une de nos plus vieilles citoyennes et l'église était remplie.

Notre journal offre ses plus vives condoléances à la famille en deuil.

MAISON à VENDRE

à Plessisville

Maison de TROIS logis, bons revenus, chauffage central à l'eau chaude, courant 220, située au No 2068, avenue St-Louis, à Plessisville. Vente: cause de départ. S'adresser à:

JEAN-CLAUDE TARDIF

Tél. 367-2314 C.P. 127 Daveluyville

" Il ne lui faut que 4 minutes pour laver le linge, 2 à 4 pour le sécher par action centrifuge, prêt pour le repassage".

Vous n'avez jamais rien vu de semblable à la nouvelle laveuse Gilson Twin-Tub. Elle rend le linge d'une blancheur éblouissante, le rince à fond, le fait sécher tout prêt pour le repassage. Aucune laveuse de grandes dimensions et de prix élevé ne pourrait faire mieux.

" Et maintenant elle peut servir de petite table de cuisine. J'en suis enchantée !"

Elle vous procure l'espace de comptoir supplémentaire si pratique dans les cuisines d'appartement et sans encombrement. Finissez-en avec la corvée de la lessive, achetez une laveuse Gilson Twin-Tub et vous vous demanderez comment vous avez pu vous en passer !

DEPOSITAIRE

Rosaire Gosselin

Marchand de Meubles

Route Rurale 49

Plessisville, P.Q.

Laveuse

et

Sécheuse

Centrifuge

Gilson

La plus perfectionnée encore jamais vue

Conditions faciles de paiement

Venez la voir !

Un magnifique verre pour vous !



Procurez-vous une superbe "VERRERIE" SUNDOWN

en faisant l'achat de votre gazoline chez-nous! chaque achat de \$3.00 vous donne droit à un verre de 8 oz. ou de 11 oz. à votre choix.

Aussi la "Plaque Concours" se continue toujours

Notre service est rapide... Notre personnel est courtois... Nos prix sont raisonnables...

Garage Super Test

1885, rue St-Calixte
Tél. 362-7482

René ROY, propriétaire

PLESSISVILLE, P.Q.



HEURES D'AFFAIRES

Lundi 1 p.m. à 6 p.m.
 Mardi 8 a.m. à 6 p.m.
 Merc. 8 a.m. à 6 p.m.
 Jeudi 8 a.m. à 6 p.m.
 Vend. 8 a.m. à 10 p.m.
 Samedi 8 a.m. à midi

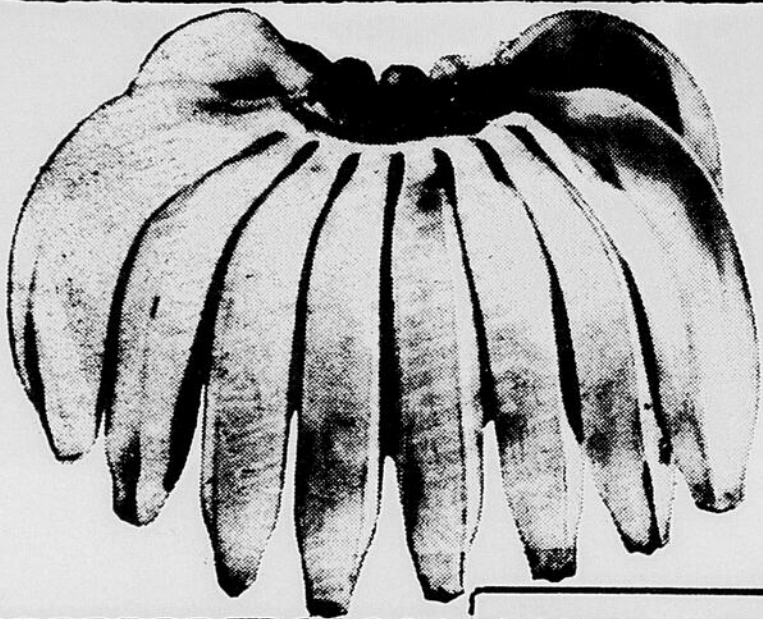
Magasin CO-OP d'

Spéciaux en vigueur jusqu'à

CAFE MOULU
 Maxwell House Sac
 1 lb **.79**

FROMAGE CANADIEN
 Kraft tranché pqt
 16 oz **.69**

CO-OP FRUITS & LEGUMES FRAIS



BANANES

Chiquita

jaunes dorées mûries à point qualité à son meilleur

2 lb

.29



NOUVELLE ENCYCLOPÉDIE MÉDICALE
 POUR USAGE À LA MAISON



Disponible présentement à votre Magasin CO-OP



A UN NOUVEAU BAS PRIX L'ENCYCLOPÉDIE MÉDICALE
 (4e semaine)

BLE D'INDE
 Culture du Québec No. 1 Doz.

.35

CONCOMBRES
 Culture du Québec No. 1 3 pour

.19

BLEUETS
 Culture du Québec No. 1 1 pte

.49

CIRE LIQUIDE CRISTAL Succès 32 oz

\$1.19

FACELLE MODERNE blanc ou rose Bte 200'S

6/.89

SAUCISSES (Beacon) Swift 12 oz

.55

BREELCREEM Format large

.69

PAPIER CIRE Rap-Rite 100'

.33

JAMBON CHIT PREMIUM Swift Bte 1 1/2 lb

\$1.75

PREM Viande en conserve Bte 12 oz

.49

PAPIER DE TOILETTE

Soft Rite jaune, blanc ou rose 8 rlx

1.00

POURQUOI J'ACHÈTE CHEZ



"C'est simplement une question de confiance. J'appartiens à l'association coopérative de mon milieu et CO-OP c'est mon magasin. On n'est jamais mieux servi que par soi-même, voilà pourquoi j'achète avec confiance chez CO-OP".
 Une dame de l'A.C.F.



Service Qualité

SUR POUDE

à lessive bte 3 lb

de Plessisville Tél.: 362-7384



dur jusqu'au 12 août 1967

CONFITURES
DE FRAISES

Marquette
bocal
24 oz

.45

Shortening

MONARCH

Pqt 1 lb

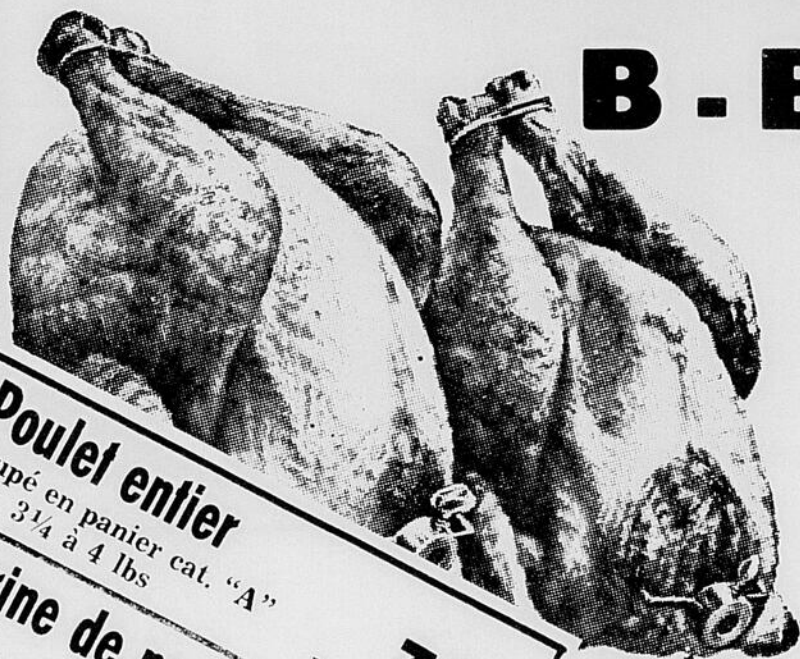
3/1.00

POULET

frais Cat. "A"
env. 2 1/2 à 3 lb

B-B-Q

33¢



Poulet entier
coupé en panier cat. "A"
env. 3 1/4 à 4 lbs

lb **35c**

Poitrine de poulet
Cat "A"
viande blanche

lb **59c**

Cuisses de poulet
viande brune

lb **49c**

SEMAINE SWIFT... PRODUITS SWIFT...

BACON

traité au sucre Swift
Pqt 1 lb

.89

BOLOGNA

Swift demi ou complet
lb

.39

SAUCISSE

FUMÉE
Swift

.59

JAMBON

CUIT
Swift

.59

POIS VERTS

Moyen et petit Green
Giant

Boite 14 oz **2/.45**

FEVES JAUNES

coupées Green Giant

Boite 14 oz **2/.45**

KOOL-AID

liqueurs saveurs ass.

10 sachets pour **.49**

BISCUITS

Christie Feuille d'Érable

30's **2/.69**

MELANGE

à gâteaux Robin Hood
saveurs ass.

19 oz **2/.79**

POULET

déossé Cordon Bleu

Jarre 16 oz **\$1.09**

RAGOUT

de boulettes Cordon Bleu

Boite 30 oz **.79**

SAUCE

Hot Chicken Cordon Bleu

19 oz **2/.55**

KETCHUP

Heinz

Boite 20 oz **.39**



PRODUITS

En plus des produits vedettes
annoncés ci-contre, on trouve
toujours à de bas prix réguliers
287 variétés de produits empa-
quetés sous l'étiquette de la
grande marque de confiance
CO-OP.

ADORN
FIXATIF

à cheveux
bonbonne
aérosol
économique
15 1/4 oz
rég. 2.95
POUR

1.95

SURF
POUDRE

à
essive

1 lb **.85**

*vice
alité*

minipri

Au Cinéma et à la Télévision

EXPLICATIONS

La valeur humaine et chrétienne du film est indiquée après le dernier tiret. A la fin du texte s'ajoute, quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes: (e) enfants; (a) adolescents.

Les chiffres placés immédiatement à côté du titre réfèrent à la valeur artistique: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable. Ces explications sont pour remplacer la signification des cotes morales.

AU COLONIAL

"Chatouille-moi" (A) Comédie musicale
"Fille dans la Bataille" (A.R.) Drame de guerre

AU PLESSIS

"Le Gendarme à New-York" (T) Comédie bouffe
"Samson contre le Corsaire noir" (T) Film d'aventures
"Coup de Oreiller" (A.R.) Comédie
"Mirage" (A.) Drame policier.

A LA TELEVISION

CANAL 4

Jeudi, 10 août:
11 h. 30 a.m. "Une fée pas comme les autres" (4) Conte Aussi canal 11
8 h. 30 "En avant la musique" (6) Comédie
Vendredi, 11 août:
11 h. 30 a.m. "La Vengeance du Destin" (7) Mélodrame. - Aussi canal 11
8 h. 30 "Les sept Chemins du Couchant" (5) Western. Canal 11, 13

Samedi, 12 août:

11 h. 30 a.m. "Les Hommes ne regardent pas le Ciel" (5) Film biographique. Aussi canal 11
8 h. 30 "Dieu seul le sait" (4) Drame (a)
11 h. 30 "La Fille de la Rizière" (5) Mélodrame. Aussi canal 11

Lundi, 14 août:

11 h. 30 a.m. "Guillaume Tell" (5) Aussi canal 11
1 h. 30 "La Hache de la Vengeance" (6) Film d'aventures. Aussi canal 11

Mardi, 15 août:

1 h. 30 "Le grand Combat" (5) Drame. Aussi canal 11
7 h. "L'Amour est en Jeu" (4) Comédie
11 h. 35 "La Vie d'un honnête Homme" (4) Comédie. Aussi canal 11

Mercredi, 16 août:

11 h. 30 a.m. "Trois vieilles Filles en Folie" (6) Vaudeville, canal 11
1 h. 30 "La ligne blanche" (5) Drame. Aussi canal 11
8 h. "Le Vent de la Plaine" (2) Western. Aussi canaux 11, 13, 7
11 h. 35 "Du Mouron pour les petits oiseaux" (5) Comédie. Canal 11.

CANAL 10

Jeudi, 10 août:
1 h. 30 "L'Assassin a peur la nuit" (4) Film policier
3 h. 30 "La grande Vie" (5) Drame
8 h. 30 "Soupe aux Poulets" (4)
Vendredi, 11 août:
1 h. 30 "Quand le rideau tombe" (5) Comédie dramatique
3 h. 30 "Deuxième Bureau contre Kommandeur" (5) Film de guerre
11 h. 15 "Les Amours de Mannon Lescaut" (6) Drame



"Flandre", l'un des joyaux de la Transat, fera le premier de ses deux voyages de la saison à Montréal dans quelques jours. Le paquebot est attendu à Québec le 10 août et dans la métropole le lendemain. Il y amènera un fort contingent de visiteurs à l'Expo.

Samedi, 12 août:

9 h. 30 a.m. "Zoro, le Vengeur masqué" (7) Film d'aventures
12 h. 30 "Un homme se penche sur son passé" (6) Drame
8 h. 30 "La Ferme des Hommes brûlés" (5) Mélodrame
Lundi, 14 août:
3 h. 30 "Les Ailes brûlées" - (6) Mélodrame
11 h. 30 "Hôpital d'urgence" (6) Mélodrame
Mardi, 15 août:
1 h. 30 "Le Paradis perdu" (4) Mélodrame
3 h. 15 "La Dame de Pique" (4) Drame
Mercredi, 16 août:
11 h. a.m. "Frayeur" (6) Dra-

me psychologique

1 h. 30 "Frédérica" (5) Comédie
3 h. 30 "La Marraine de Charley" (6) Comédie

CANAL 13

Jeudi, 10 août:
1 h. 15 "Le Miracle de Fatima" (4) Film religieux
Lundi, 14 août:
1 h. 15 "David Copperfield" (4) Comédie dramatique
Mardi, 15 août:
1 h. 15 "La Bataille de Corinthe" (5) Film d'aventures
6 h. "Le Shérif" (4) Western

CANAL 7

Samedi, 12 août:
9 h. a.m. "Surprise Camping" (4) Comédie
11 h. 30 "Le Paradis des Célibataires" (6) Comédie
Dimanche, 13 août:
9 h. a.m. "Le Maître de Las-

sie" (4) Comédie dramatique

(e)
Lundi, 14 août:
11h. 30 "Le Fils de Zorro" (7) Western
Mardi, 15 août:
11 h. 30 "Créateur de monstres" (6) Film d'épouvante.

NOUS SOMMES ACHETEURS

de bois franc et billes de longueur de 27 pouces et grosseur de 10 pouces et plus. Pour plus de détails s.v.p. communiquer avec nous

National Box and Lumber Co. Ltd
1819, rue Ste-Anne
Tél. 362-2560
Plessisville, P.Q.

Centre de la main d'oeuvre du Canada

HOMMES

VICTORIAVILLE
Briqueur possédant carte de compagnon
Aide sur la ferme
Technicien en laboratoire dans hôpital
Homme de service dans un garage
Débousseleur possédant carte de compétence B
Mécanicien sur moteur deux temps - 4 temps
Comptable d'expérience
Sableur à courroie dans usine de meubles
Rembourseur d'expérience
Surintendant dans usine de matelas.

PLESSISVILLE
Journaliers sans expérience dans moulin à scie
Opérateur de "lift truck"
Mécanicien de machines fixes possédant certificat 4-A
Opérateur de "planer" dans moulin à scie
Electricien de maintenance
Soudeur d'expérience
Mécanicien d'automobile
Apprenti electricien possédant carte de 2e année ou plus.

FEMMES

VICTORIAVILLE
Serveuses de table
Aides familiales
Infirmières licenciées
Couturières dans usine de vêtements.

PLESSISVILLE
Aides familiales pour maisons privées
Couturières d'expérience

Destination Plaisir



Aujourd'hui... c'est O'Keefe

Un bon été de la part de votre agent O'Keefe, Sylvio Tremblay.



Adoucisseur d'eau
SOUTHERN
à triple action

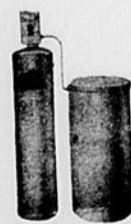


Seulement 3c la tonne pour adoucir votre eau automatiquement

EXACT...

Lorsque vous possédez un adoucisseur 100% automatique
L'EAU
se régénère durant votre sommeil.

L'ADOUCCISSEUR SOUTHERN dans votre foyer signifie des EPARGNES considérables dans vos poches.

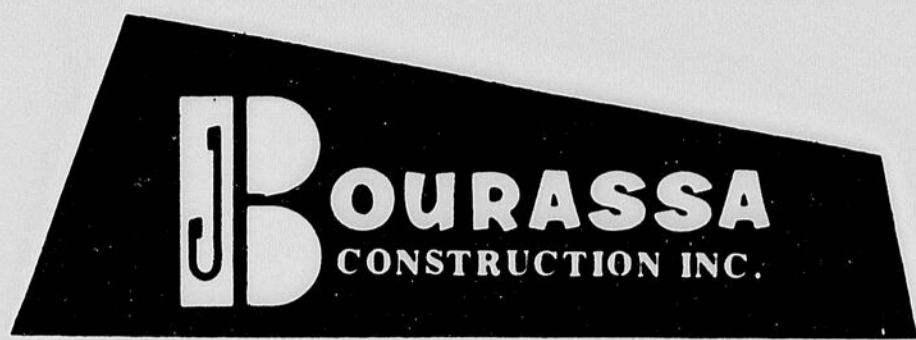


- FACTURES de lessives réduites, vêtements plus propres et plus durables.
- LES ALIMENTS conserveront leurs valeurs nutritives. Le café conserve son arôme.
- LES FRAIS de réparation de la plomberie et chauffage éliminés.
- TOUT CECI... pour aussi peu que \$300.00.

Pour plus de renseignements, consultez votre seul agent autorisé "SOUTHERN"

FERNAND BRETON INC.

Route 49 — Tél. Bur.: 362-2432 — Rés.: 362-7926
PLESSISVILLE, P.Q.



Tél. 752-9878
Victoriaville, P.Q.

La Commission scolaire reçoit un délégué du bureau inter-régional

La direction de la Commission Scolaire, paroisse de Plessisville a pris connaissance de ce que sera le bureau inter-régional de Gérard Perreault représentant du bureau inter-régional de Trois-Rivières, a expliqué aux commissaires le rôle qu'est appelé à jouer un tel organisme. Etablir un service d'échange d'idées et des liens sont les buts principaux visés dans les programmes d'action de ces bureaux inter-régionaux.

REVUE DES LOCAUX

Un rapport sur les travaux en cours à l'Ecole centrale Notre-Dame a été communiqué aux responsables de la Commission Scolaire, paroisse de Plessisville, au cours d'une assemblée régulière. Réparation de portes et de fenêtres, rafraîchissement par de la peinture et amélioration au système sanitaire sont au programme. Il s'agit là d'u-

ne "retouche" générale en plus de nettoyage saisonnier qui est accompli durant les vacances estivales.

OCTROI REÇU

Un montant de \$20,700. a été reçu du Gouvernement du Québec ces jours-derniers par la Commission Scolaire, paroisse de Plessisville. C'est la subvention régulière accordée sur le coût du transport des élèves pour l'année 1966-67. On a fait remarquer que la Commission Scolaire, paroisse de Plessisville, était l'une des premières au Québec à recevoir sa subvention sur le transport pour l'année qui s'est terminée le 30 juin dernier.

LE BUDGET

Le président, M. Joseph Michaud ainsi que les commissaires Mme Gilles Baril et MM. Anatole Lachance, Rosaire Brassard,

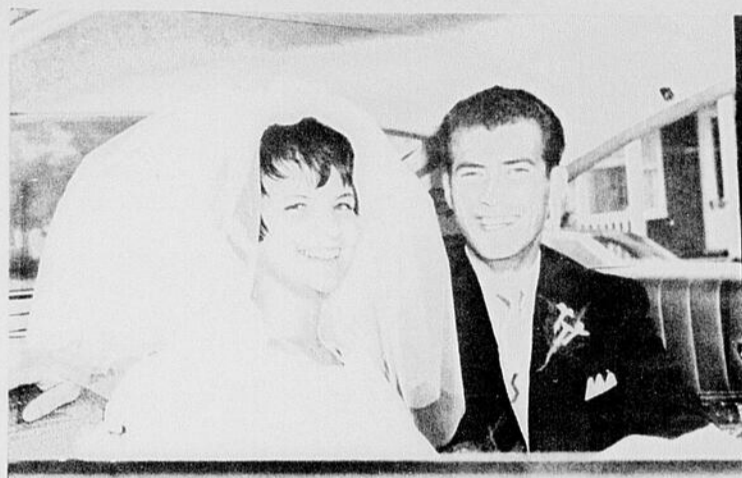
Marcel Vigneault tiendront une réunion spéciale en août pour préparer le budget pour la prochaine année Mme Raymond Bellavance, nouvelle secrétaire de la Commission Scolaire, paroisse de Plessisville prépare la documentation pour ce travail. Mme Bellavance est secondé dans sa tâche par M. Jean-Marie Fortier qui a rempli cette fonction de secrétaire durant 18 ans et qui initie Mme Bellavance.



Lisez
**"La Feuille
d'Erable"**

Mariage à Plessisville

Paroisse de Fatima



(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

● Le 22 juillet à 11 heures à Plessisville en l'église de Fatima fut célébré le mariage de M. Fabien NADEAU à Mlle Monique LEVASSEUR.

Mariage à Ste-Anastasia



(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

● En l'église Ste-Anastasia récemment eut lieu le mariage de M. Jean BERNARD à Mlle Nicole BAZINET.

Mariage à St-Ferdinand



(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

● En l'église St-Ferdinand le 29 juillet à 10 heures fut célébré le mariage de M. Almer Langlois à Mlle Diane Allaire.



**Si vous êtes né en
1900**

**c'est maintenant que vous devez faire la demande de
VOTRE PENSION DE SÉCURITÉ
DE LA VIEILLESSE**

En faisant votre demande dès maintenant, vous recevrez votre premier versement de pension en janvier 1968, alors que les personnes de 67 ans auront droit à cette pension de sécurité de la vieillesse.

Si vous êtes né en 1901

vous devez demander votre pension de sécurité de la vieillesse six mois avant votre 67e anniversaire de naissance.

Vous trouverez au bureau de poste des formules de demande de pension de sécurité de la vieillesse; vous pouvez aussi obtenir cette formule en vous adressant au directeur régional de la sécurité de la vieillesse dans la capitale de votre province. Avec cette formule vous recevrez un dépliant qui vous renseignera sur la pension de sécurité de la vieillesse.

SUPPLÉMENT DE REVENU GARANTI

Dès que votre pension de sécurité de la vieillesse aura été approuvée, vous recevrez des renseignements sur le "supplément de revenu garanti" ainsi qu'une formule de demande. Il se peut que vous ayez droit à ce supplément et, dans ce cas, vous serez assuré d'un revenu garanti de \$105.00 par mois.

PUBLIÉ PAR L'HON. ALLAN J. MacEACHEN,
MINISTRE DE LA SANTÉ NATIONALE ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL

Notre-Dame de Lourdes a 225 étudiants pour 1967-68

Le nombre de jeunes qui entreront en classe en septembre à Notre-Dame de Lourdes est de 225. C'est ce qu'indique la compilation faite par M. Roger Bédard, secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire de cette localité. Le nombre de ceux qui suivront le cours primaire à l'École centrale est de 176. Une cinquantaine d'autres iront à Plessisville et à Victoriaville où ils poursuivront leurs études au niveau du secondaire.

ORGANISATION DE 1967-68
L'organisation de la prochaine année scolaire est presque terminée à la Commission Scolaire de Notre-Dame de Lourdes. Le président M. Conrad Tourigny et les commissaires

ont accepté les soumissions les plus avantageuses pour le transport des élèves sur les trois circuits locaux; les contrats seront signés sous peu. Des dispositions sont aussi prises pour l'engagement d'une directrice qui prendra charge des 6 classes de l'École Centrale.

LES LOCAUX

Les étudiants profitent de locaux presque neufs à Notre-Dame de Lourdes. La construction de 4 nouvelles classes, après un feu il y a environ trois ans et la rénovation de deux autres donnent une école qui répond efficacement aux besoins actuels de la gent étudiante de la localité.

a été le suivant: cours de couture, de sténo-dactylo, de commis de bureaux, de bois-œuvre, de briquetage, et des cours de pré-emploi de septième et neuvième année.

C'est également avec regret que le personnel de l'école de formation professionnelle voit partir son directeur, qui était sous juridiction de la régionale des bois-Francis. On s'attend à ce qu'une nomination soit bientôt annoncée par la régionale pour trouver un remplaçant à M. Desrochers, car on sait que le secteur de la formation professionnelle n'a cessé de prendre de l'ampleur depuis qu'il a été instauré en 1965.

Quant à M. Desrochers, il entrera sous peu pour le compte du ministère, et on ignore encore s'il y aura son bureau à Montréal ou à Québec. Enfin, signalons qu'il a déjà quitté son poste à l'édifice Fournier depuis le 29 juin dernier.

M. Desrochers est un de nos concitoyens et il nous est agréable de le féliciter pour cette nouvelle promotion obtenue dernièrement.

Conseiller en main-d'oeuvre

M. Pierre Desrochers nommé au ministère du Travail

M. Pierre Desrochers, directeur de la formation professionnelle à la régionale des Bois-Francis au cours des deux dernières années, vient d'être nommé conseiller en main-d'oeuvre pour le compte du ministère du Travail. M. Desrochers s'occupera encore de formation professionnelle, et le gouvernement provincial, via le ministre du Travail, l'honorable Maurice Bellemare, confirme, par cette nomination, la grande compétence de M. Desrochers.

C'est évidemment avec regret que les commissaires ont appris le départ de M. Desrochers. Il avait été nommé directeur de la formation professionnelle il y a

deux ans, et il fut le pionnier de ce secteur au sein de la régionale. Depuis quelques mois, il était cependant seconde par M. Justin Roberge, que le ministère de l'Éducation avait nommé pour travailler de concert avec lui.

Travail accompli

Citons brièvement ce qu'a réalisé M. Desrochers, avec toute son équipe bien entendu. Dans l'édifice Fournier, où se donnaient les cours de formation professionnelle, environ 500 personnes, adultes ou jeunes, suivent des cours annuellement. L'éventail des cours donnés depuis la venue de M. Desrochers

Note de Ste-Sophie

Mlle Odette Paradis, fille de M. et Mme Bertrand Paradis de Ste-Sophie est revenue d'un séjour de 16 jours à l'Hôpital d'Arthabaska après avoir subi une opération. Elle est en voie de rétablissement.

Baptême de Ste-Sophie

Joseph, Serge, Marcel enfant de M. et Mme Claude Gosselin née Graciette Nadeau, Parrain: M. et Mme Marcel Brassard de Plessisville, oncle et tante. Porteuse: Mme Claude Gosselin, mère de l'enfant.

Soirée

à l'occasion du prochain mariage de

M. Réal Gingras à Mlle Gratielle Langlois
à la Salle Dupré de Princeville

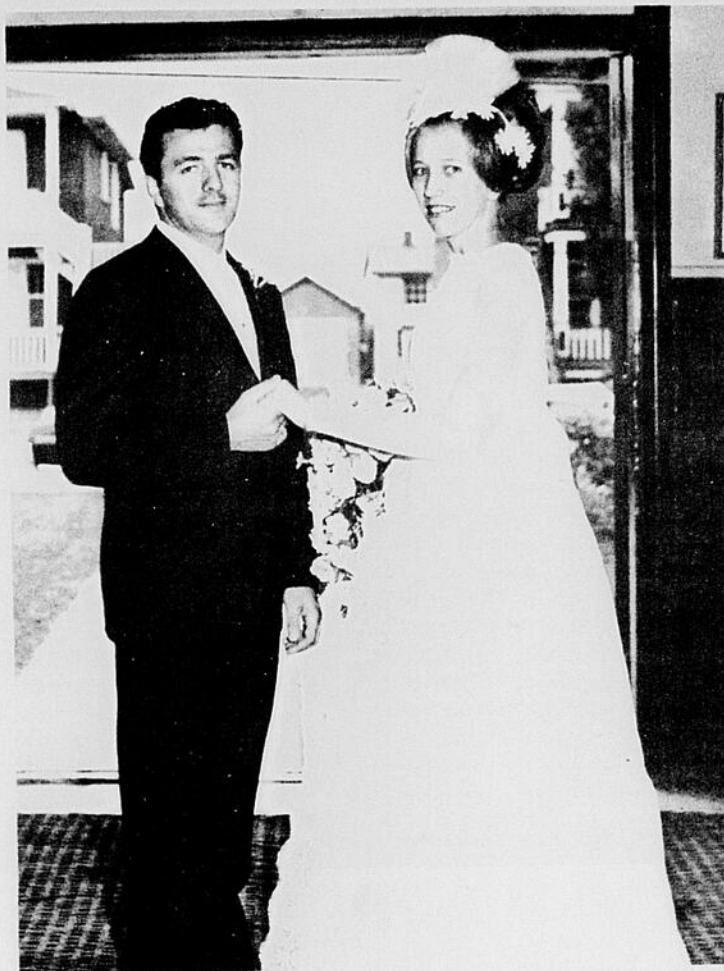
Samedi soir, le 12 août 1967

ADMISSION \$ 1.25

Parents et amis sont cordialement invités

Mariage à Plessisville

Paroisse de Fatima



(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

● Le 29 juillet à dix heures en l'église de Fatima à Plessisville fut célébré le mariage de M. Michel PROVENCHER à Mlle Ginette GINGRAS.

Mariage à Plessisville

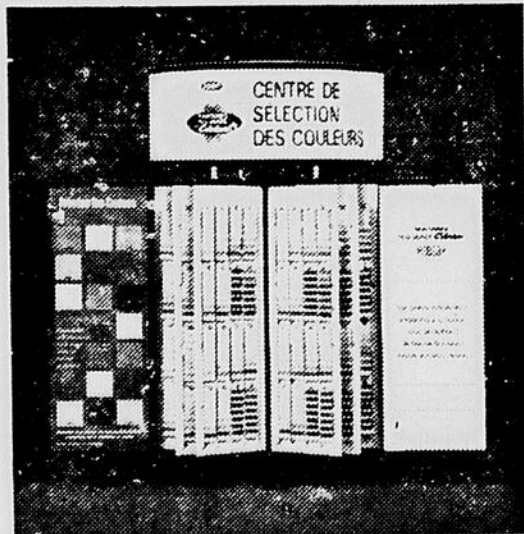
Paroisse de Fatima



(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

● Le 22 juillet en l'église de Fatima à dix heures fut célébré le mariage de M. Noël BERGERON à Mlle Denise TOUSIGNANT.

Quelle que soit la couleur que vous choisissiez pour vos pièces... vous la trouverez dans les Peintures Flo-Glaze* Colorizer* de DuPont



Pour trouver la couleur que vous désirez, vous n'avez qu'à consulter notre nouveau Centre de Sélection des Couleurs. Les 1322 couleurs indispensables à n'importe quels projets de décoration sont présentées de façon à faciliter votre choix. Vous choisissez la couleur... nous faisons le mélange sur-le-champ dans le fini que vous désirez.

*Marques déposées

PEINTURES FLO-GLAZE Colorizer

DuPont...le nom qui mérite votre confiance.



Matério Plessis Inc.

1585, Ave Rousseau — — Tél. 362-2233

PLESSISVILLE, P.Q.

Le Festival de l'Erable est représenté partout au Québec

Une délégation représente le Festival de l'Erable de Plessisville aux cérémonies officielles qui ont eu lieu à l'occasion de diverses manifestations au Québec. Durant la saison estivale, ces événements sont principalement: le Festival d'Été de Rivière du Loup, le marathon de nage du Lac St-Jean. Les représentants du Festival de l'Erable de Plessisville sont dirigés par la reine de l'Erable 1967, Mlle Ginette Thibault ainsi que par M. Simon Poisson, le "grand sucrier".

EXPOSITION DE VICTORIAVILLE

La direction du Festival de l'Erable de Plessisville a aussi réservé un kiosque à l'exposition de Victoriaville exposition et vente des produits de l'érable, projections de films sur l'exploitation des érablières, distribution de recettes culinaires où les produits de l'érable sont en évidence telles sont les grandes lignes du programme tracé par M. Jean-Louis Fradette et ses collaborateurs pour la participation à cette manifestation régionale à Victoriaville du 31 juillet au 6 août.

COMITES AU TRAVAIL

Les comités formés il y a quelque temps sont déjà au travail en vue du prochain festival. Le président du Festival de l'Erable 1968, M. Jean-Louis Fradette, réunira bientôt les responsables de ces comités pour

prendre connaissance de ce qui a déjà été accompli et coordonner les efforts.

BUREAU POUR LE SECRETARIAT

Un local a été loué par le Festival de l'Erable de Plessisville afin de compléter l'organisation du secrétariat. Ce local est en voie d'aménagement au No. 1501 de la rue St-Calixte. Le secrétaire-gérant du Festival de l'Erable, M. Bernard Nadeau, y établira bientôt ses quartiers-généraux. L'organisation d'un secrétariat permanent était à l'étude depuis quelques années par les responsables du Festival de l'Erable et le projet a été réalisé par le comité du 9ième festival dont M. Gérard Goulet était le président.

ENTREPOT POUR LE MATERIEL

Un autre projet a aussi été réalisé par M. Gérard Goulet et les directeurs du Festival de l'Erable 1967 à Plessisville. Matériel, équipement et tout ce qui est utilisé lors des manifestations et qui appartient au Festival de l'Erable est maintenant entreposé au même endroit dans une construction appropriée située au Domaine Kelly.

FESTIVAL 1968

L'année 1968 marquera le 10ème anniversaire du Festival de l'Erable de Plessisville. En effet, c'est en 1959 qu'un groupe d'intéressés lançaient l'idée d'un

Festival de l'Erable à Plessisville. Dès cette année là des manifestations eurent lieu à la fin du "temps des sucres" et remportèrent un éclatant succès.

Depuis 1959 le Festival de l'Erable de Plessisville prend une importance de plus en plus considérable. Les promoteurs de cette initiative ambitionnent

d'en faire un événement international ce qui est presque déjà un fait accompli car la renommée dépasse maintenant les limites du Québec.



ANNUELLE

VENTE "2 ou 4"

GOOD YEAR
PNEUS NYLON "ALL-WEATHER"
MOINS CHERS PAR 2



Les prix Spéciaux
SUR LES PNEUS "2 OU 4" S'APPLIQUENT AUX AUTRES CÉLÈBRES SÉRIES GOODYEAR AINSI QU'À CEUX À FLANCS BLANCS

2

\$31.49

7.75/14
FLANCS NOIRS
TYPE SANS
CHAMBRE

AVEC REPRISÉS

BIEN MOINS CHERS PAR 4

4

\$58.95

7.75/14
FLANCS NOIRS
TYPE SANS
CHAMBRE

AVEC REPRISÉS

- La nappe de FIL DE NYLON 3-T protège davantage contre les chocs et la chaleur.
- La construction en CAOUTCHOUC "TUFYSYN" Goodyear prolonge la durée de la semelle.
- Carcasse solide et durable éprouvée dans toutes les conditions de conduite.
- Bien plus avantageux que les autres pneus à prix modique.

LES PNEUS GOODYEAR SONT GARANTIS
PENDANT LA DURÉE DE LEUR SEMELLE, SANS LIMITE DE TEMPS NI DE MILLAGE

Nous sommes les vendeurs autorisés

Plessisville Tire Service

1068, rue St-Calixte Plessisville, P.Q. Tél. 362-2275

POSE GRATUITE
FACILITÉS DE PAIEMENT
SERVICE RAPIDE

Assurances de toutes sortes VIE - FEU - AUTO



L'ASSURANCE
EST VOTRE MEILLEURE PROTECTION

Georges H. Lemieux Ltée

Courtiers d'assurance agréés

Bureau: 1782, St-Calixte — Tél. 362-2311
Résidence: 1374, Napoléon — Tél. 362-2662
PLESSISVILLE, P.Q.

HUILE À CHAUFFAGE



Plessisville, P. Q.

Les scouts organisent un important camp d'été

Une importance particulière est donnée en 1967 à l'organisation du camp d'été chez les Scouts de Plessisville. Cette activité sera tenue conjointement avec la troupe de St-Georges de Beauce. Les deux groupes auront un effectif total de 75 participants. Les chefs sont actuellement à l'oeuvre pour le choix du site où sera tenu ce camp; leur décision sera rendue publique après le 10 août.

IDEOLOGIE

L'organisation du camp d'été chez les Scouts de Plessisville a pour but principal de mettre en pratique le principe "idéologique" préconisé par la direction du mouvement et adopté par les membres. Par ce principe, les membres de la troupe s'efforcent de mener à bonne fin, courageusement et surtout

avec persévérance, une idée émise et choisie pour réaliser un projet. Une telle initiative est mise à l'honneur depuis quelques semaines déjà chez les Scouts de Plessisville. Les premières expériences faites dans ce domaine ont donné des résultats encourageants. Il a été convenu de poursuivre cette formation qui, selon les autorisés, complète efficacement l'éducation des garçons.

LE CAMP D'ETE

M. André Leleu, chef de la troupe des Scouts de Plessisville fonde de grands espoirs sur le camp d'été communautaire en organisation avec St-Georges de Beauce. Cette activité est prévue pour la semaine du 21 août. C'est avec enthousiasme que les Scouts préparent ce camp d'été.

Une nouvelle Jeep pour le Père Boivin



REV PERE ANTOINE BOIVIN

Toute la population aura noté le retour parmi nous du Père Antoine Boivin des Pères Blancs Enfant de la paroisse, le Père Boivin a consacré toute sa vie aux missions d'Afrique, particulièrement au Tanzania, en Afrique équatoriale. Tous les cinq ou dix ans, il revient au pays visiter ses parents et amis.

Lors de son dernier séjour, en 1960, la population de Plessisville lui avait donné une jeep pour lui permettre d'accomplir son ministère plus facilement. Inutile de dire qu'après sept années de mauvais chemins, la pauvre jeep est finie.

C'est pour lui en procurer une neuve que les organisateurs de la manifestation mariale de dimanche prochain remettront en totalité au Père Boivin le fruit de la collecte qui sera effectuée à l'issue de la cérémonie.

Nous ne pouvons nous-mêmes aller en Afrique. Le Père Boivin veut bien y retourner encore. Ayons à coeur de lui fournir les outils adéquats pour lui permettre d'accomplir son travail efficacement.

Vous serez informés par "La Feuille d'Erable" des résultats de la collecte et du progrès de la souscription. D'avance, les organisateurs vous remercient de votre généreuse contribution.

ATTENTION SPECIALE

Abandon des Affaires

Grande Vente d'Écoulement

au magasin de chaussures

Alfred Fleury

à Plessisville

Tout doit être vendu sans réserve. Toute offre consciencieuse et raisonnable ne sera pas refusée...

HATEZ-VOUS!

Le temps est limité au premier septembre

Alfred Fleury

Marchand de chaussures

1825, ave St-Louis Tél. 362-7186
PLESSISVILLE, P.Q.

Le Syndicat de Plessisville est endommagé par le feu

Des dommages considérables ont été causés par un incendie qui s'est déclaré vers 9 heures du soir le 21 juillet au Syndicat de Plessisville. Le magasin, situé sur la rue St-Louis, était bondé de clients au moment où le feu a éclaté. Heureusement, l'évacuation s'est faite sans panique et personne n'a été blessé. Toutefois, deux clientes qui se trouvaient dans les cabines d'essayage, ont dû quitter le magasin à la hâte et sans avoir eu le temps de se vêtir complètement un nuage de fumée leur a servi de couvre-tout pour sortir du magasin.

TRAVAIL DES POMPIERS

C'est M. Philippe Dickner,

chef adjoint de la brigade des incendies de Plessisville, qui a dirigé les sapeurs au travail sur le lieu de l'incendie. Le feu faisait rage dans la partie avant du magasin. Deux tuyaux ont été installés sur les prises d'eau et les pompiers ont réussi à sauver l'édifice et la marchandise qui se trouvait dans la partie arrière. Les dommages par l'eau et la fumée sont cependant considérables dans les sections de l'édifice non touchées par le feu.

Une petite explosion qui se serait produite dans le système d'éclairage semble avoir été la cause du feu. Le bruit de cette explosion a été entendu par les

personnes qui se trouvaient dans le magasin où l'incendie s'est déclaré. En un clin d'oeil, tout le monde était dehors. Les pompiers sont demeurés plus de trois heures sur les lieux. Les flammes ont été circonscrites à l'intérieur.

La Feuille d'Erable l'hebdo- des gens avertis

De Retour des Vacances...



NOTRE MAISON ROUVRE SES PORTES AVEC UN LOT CONSIDERABLE DE

STRETCHY NYLON

dans toutes les couleurs et de plusieurs motifs différents

Réduction appréciable dans tous les vêtements d'été

Fermé le mercredi et le samedi après-midi



BIENVENUE A TOUS

MAISON D'ESCOMPTE PLESSIS 1497, avenue des Erables
PLESSISVILLE, P.Q. Tél. 362-2372

AVIS DE FAILLITE

Dans l'affaire de la faillite de

Antonio Provencher

commerçant, de St-Jean Baptiste Vianney, comté de Mégantic

Avis est par les présentes donné que Antonio Provencher, commerçant, de St-Jean Baptiste Vianney, comté de Mégantic, province de Québec, a fait une cession le dix-huit juillet, mil neuf cent soixante-sept, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le dix-huitième jour d'août, 1967, à deux heures de l'après-midi (2:00 p.m.) au bureau du Séquestre Officiel, au Palais de Justice, à Arthabaska, Qué.

Jean TETREAULT, syndic
C.P. 550
Plessisville, Qué.

Commençant jeudi, le 10 août, jusqu'à Samedi, le 19 août

VENTE MI ANNUELLE

QUE TOUT LE MONDE ATTEND!

MAGNIFIQUES COMPLETS

- Une qualité remarquable et une confection parfaite en superbes tissus.
- Dans vos teintes préférées gris, vert, brun et bleu, et plusieurs mélanges à la mode.

Le tout vous est offert avec des escomptes de 10% à 15%

Plus un grand spécial sur les habits d'été

en Terryène couleurs gris, brun, vert

Valeur \$59.50 pour **\$34.50**
\$89.50 pour **\$64.50**

Grandeur 34 à 40

ACHATS IDEALS

CHEMISES SPORT "JAC-SHIRTS"

REELLE VALEUR 5.95 **3.88**

Populaires chemises se portant sur le pantalon. Beau coton Sanforisé de teintes unies ou à rayures attrayantes. Grs: P.M.G.XG.

GILETS "T-SHIRTS" en coton Sanforisé

VALEUR 3.98 **2.99**
CHACUNE

Confortable modèle avec col classique. Choix de teintes unies, rayures ou légers motifs. Jaune, bleu, bourgogne, vert, beige. Grs: P.M.G.XG.

PANTALONS SPORT pour hommes et jeunes gens

VALEUR 6.95 **4.99**

Chic modèle continental, idéal pour la belle saison. Tissu léger, lavable et facile d'entretien, Terryène et coton. Teintes en vogue. Grs: 28 à 36.

LOT DE BERMUDAS

VALEURS 5.95 ET 7.95 **3.99 et 5.88**

Tissu lavable, Terryène et coton; beige, or, vert, gris, etc. Modèle continental ou avec passe-cinture. Grs: 28 à 40.

50 complets

pour garçons avec une ou deux paire de pantalons

Valeur régulière \$19.98 à \$29.98

A LIQUIDER **\$14.98**

VESTON SPORT

pour garçons âge 8 à 18 ans.



Très grand Spécial **13.95 ET 6.99**

Chemises et Gilets

de coton, manches longues ou courtes.

Age 8 à 18 ans. Valeur \$2.95 **\$1.98**
SPECIAL

JEANS

pour petits garçons taille élastique beige ou bleu 7 à 12 ans.

\$2.49
SPECIAL

VESTONS SPORT

EN PURE LAINE VALEUR 29.95

21.88

Veston droit 3 boutons, aux épaules naturelles. Confection soignée en pure laine vierge, dans les plus nouvelles teintes et textures: gris charcoal, vert, brun, bleu, etc. Grs: 36 à 44 pour physique court et régulier.

PANTALONS LAVABLES

VALEUR 12.95

8.99

En Terryène et viscose, ces pantalons lavables vous étonneront par leur grande facilité d'entretien. Plus permanents pour plus de résistance. Style continental ou avec passe-cinture. Grs: 28 à 44.

CHEMISES A MANCHES COURTES

REELLE VALEUR 4.95

2.99

Fin coton Sanforisé, blanc, jaune ou bleu. Col à pointes courtes. Grs: 14 à 16½. Achetez-en 2 à ce bon prix, messieurs.

CHEMISES DE TOILETTE

à manches longues

VALEUR 5.95

3.99

Chemises de couleurs unies, vert, jaune, bleu ou blanc, ainsi que chemises à fines rayures en gris, rouge ou bleu sur fond blanc. Col rond ou à pointes. Poignets doubles. Grs: 14 à 16½.



Chemises en T genre tricot maille garanties lavables

Spécial

\$2.88

VENEZ en GRAND NOMBRE PROFITER des RABAIS sensationnels que nous vous offrons durant cette vente au

Magasin J. O. Dubois

1673, Avenue Saint-Louis

Plessisville, P.Q.



Des fleurs pour la Vierge Marie

Les personnes qui cultivent les fleurs et qui seraient heureuses d'en offrir en hommage à la Vierge à l'occasion de la grande manifestation mariale de dimanche prochain, sont priées de communiquer avec Mmes York Grégoire à 362-7143 ou Mme René Roy à 362-3217.

Ces dames qui se sont chargées de la décoration seront heureuses d'en prendre possession, durant la journée de dimanche 13 août.

Grand merci à tous les généreux donateurs.

Travaux manuels à l'Exposition Provinciale

Le Concours provincial de Travaux manuels (Bricolage, travaux de passe-temps, de loisirs) en vue de la prochaine Exposition Provinciale de Québec offre cette année un montant total de \$1,000.00 en plusieurs tranches allant de \$5.00 à \$50.00.

La date limite d'inscription est fixée au 17 août. Les travaux primés lors du jugement qui sera rendu le 28 du même mois seront exposés, avec un grand nombre, d'autres dans un nouveau local au 2e plancher du Palais Central, depuis le 21 août jusqu'au 10 septembre, soit la durée de l'Exposition.

Tous les bricoleurs devraient s'adresser sans retard à l'Exposition Provinciale, Parc de l'Exposition, Québec 3, pour obtenir le dépliant et la formule d'inscription.

Message du bureau d'assurances Jean-Louis Fradette

M. Jean-Louis Fradette, propriétaire de J.L. Fradette Ltée, est heureux de faire part à la population de Plessisville et des environs, qu'il a fait l'acquisition du bureau d'assurances de J.H. Bélanger Enr., à compter du 1er juillet 1967.

Pour tous renseignements à l'avenir et pour tous vos besoins d'assurances, n'hésitez pas à nous consulter au numéro de téléphone 362-2435, à 1265 rue St-Calixte, Plessisville.

Culture et sport sont les activités des Ados

Le club des Ados de Plessisville met à l'honneur de nombreuses activités dans les domaines de la culture et du sport. Folklore, arts plastiques, balle-molle, tennis reçoivent l'attention d'une centaine de garçons et de filles faisant partie du club. D'autres activités du même genre, particulièrement appréciées par les membres du groupe, sont aussi au programme du club des Ados.

Moniteurs particuliers

C'est M. Normand Isabelle qui dirige le travail général pour le club des Ados de Plessisville. Deux moniteurs sont toutefois spécialement en charge de cette centaine d'adolescents. Mlle Denise Hallé ainsi que M. Denis Dubuc voient la réalisation du programme préparé pour le club des Ados.

Subvention fédérale à un hôpital du Québec

Le ministre de la Santé nationale et du Bien-Être social, l'hon. Allan J. Mac Eichen, annonce aujourd'hui que, en vertu du régime des subventions à la construction hospitalière, il a approuvé l'octroi d'une somme de \$206,803 à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska (Québec). Cette subvention aidera à défrayer le coût de construction d'un rajout à cet hôpital.

La nouvelle aile logera 70 lits de traitement actif, un nouveau service de psychiatrie, un service d'urgence et un dispensaire pour malades externes.

Journée champêtre à Villeroy dimanche le 20 août 1967

Une journée champêtre au profit de la Fabrique de Villeroy aura lieu dimanche le 20 août sur les terrains de la Fabrique. Il y aura attractions variées à 2 heures p.m. Un souper canadien sera servi au Centre paroissial de 6 à 8 heures p.m. Une soirée canadienne avec orchestre à 8 heures clôturera cette journée champêtre.

M. l'abbé Clément Gourde, ancien vicaire de la paroisse St-Calixte de Plessisville et desservant actuel de la paroisse de Villeroy, invite ses amis à venir lui rendre visite à l'occasion de cette journée champêtre au profit de cette fabrique.

Fermeture le 26 août '67

C'est définitif, nous fermerons notre magasin,
le 26 août 1967

Encore 17 jours de vente

Des aubaines exceptionnelles vous sont offertes

A VOUS D'EN PROFITER

BIJOUTERIE PELLETIER

1727, rue St-Calixte à Plessisville

Grande manifestation ..

(Suite de la 1ère page)

La manifestation débutera vers 8 h. 30 p.m. On est donc prié de s'y rendre avant l'heure indiquée, pour éviter la congestion à l'entrée. Les automobilistes qui auront des places disponibles sont priés de les offrir aux piétons dans leur entourage. Ceux-ci ne devront

pas se gêner pour solliciter leurs voisins plus favorisés. Des autobus spéciaux assureront également le transport entre l'hôtel de ville et le stade à partir de 8 heures et après la soirée.

Réservez tous la soirée de dimanche prochain pour rendre un hommage collectif à notre Mère du Ciel et pour implorer ses faveurs.

Noces de diamants ...

(Suite de la 1ère page)

Une messe d'action de grâce fut célébrée en l'église de Laurierville par M. le curé Joncas, samedi après midi, le 5 août, à 4 heures. Cette cérémonie religieuse fut suivie d'un banquet servi à l'Hôtel Lyster à Lyster. Une adresse fut lue par une nièce Ghislaine Girgras de Ste-Agathe. La bourse présentée par Réjean Beaudoin fils de Roger, la petite Josée St-Pierre, fille de Donat St-Pierre offrit les fleurs à la jubilaire. Une assistance nombreuse a été remarquée à ces festivités. La soirée récréative suivit, laquelle remporta un brillant succès. M. et Madame Vachon jouissent d'une excellente santé et c'est un privilège exceptionnel de célébrer un tel anniversaire dans des circonstances si agréables. Puisse la Divine Providence conserver ce couple encore plusieurs années afin qu'ils se rendent au jubilé de grâce et plus, nous osons espérer.

"La Feuille d'Erable" se joint aux parents et amis pour les féliciter et leur souhaiter encore beaucoup de bonheur.

Half and Half ... vaudra \$400 le 11 août

N'oubliez pas de vous procurer vos billets pour le tirage half and half du 11 août.

Un montant de \$95 sera additionné car le gagnant du 14 juillet ne s'est pas présenté.

Une somme d'au-delà de \$400 sera fort probablement attribuée.

Les bureaux de La Laurentienne ... de Plessisville

La direction de la Laurentienne désire avertir ses clients que les bureaux de cette compagnie d'assurance sont maintenant déménagés au No 1674 Ave St-Louis à Plessisville. M. Arsène Rousseau, le gérant prie sa clientèle nombreuse de bien prendre note de ce changement de local et lui assure le même service courtois et empressé.

CONVERSION DE 1 POUR 1 AVEC LACTIVO



Produisez des veaux de lait "bons à choix" de 200 à 225 livres en 7 à 9 semaines avec moins de 150 livres de Lactivo.

Consultez-nous au sujet du régime SHUR-GAIN pour les veaux de lait.

VENDEUR AUTORISÉ:

W.A. LAMONTAGNE LTÉE

MARCEL COLLIN, PROPRIÉTAIRE

2042 ave St-Laurent, tél. 362-2050

Plessisville, P. Que.

SHUR-GAIN
pour les veaux

Les jeunes filles admises au Classique chez les Pères de Ste-Croix à Plessisville

Un "Avis de Motion" pour changer le nom des rues à Plessisville

Lors de la séance du Conseil de Ville de Plessisville tenue, à l'hôtel de Ville le 1er août dernier, l'échevin PAUL-MAURICE JUTRAS a donné un avis de motion stipulant l'intention du Conseil de changer le nom des rues et des avenues PAR DES NUMEROS.

Si ce règlement était adopté il en résulterait un changement à l'effet que l'on désignerait à l'avenir les rues comme suit: 1ère rue, 2e rue, 3e rue, 4e rue

et ainsi de suite, de même que pour les avenues où l'on mentionnerait 1ère avenue, 2e avenue, 3e avenue, 4e avenue et ainsi de suite.

Au point de vue pratique, cette transformation faciliterait certainement l'orientation de notre ville, mais ne rendrait pas hommage aux anciens citoyens qui se sont dépensé sans compter pour faire de la "Capitale de l'Erable" ce qu'elle est aujourd'hui.

La nouvelle formule sera mathématique pour ne pas dire

mécanique, tandis que l'ancienne est historique.

Peut-être serait-il préférable de consulter notre population?

A notre Conseil Municipal de décider.

Toutefois, d'après certaines informations reçues à date il semblerait que les citoyens aimeraient conserver l'ancienne formule, surtout à l'approche de l'arrivée des facteurs annoncés pour le mois d'octobre.

Jean-Paul HOUDE

La Régionale des Bois Francs vient de nous faire parvenir une nouvelle fort intéressante concernant les jeunes filles au Classique. Désormais les Pères de Ste-Croix accepteront de donner les 4 premières années de classique aux jeunes filles et ce dès septembre prochain. Les éléments, Syntaxe, Méthode et Versification seront donc dispensés à ces jeunes filles qui seront intéressées.

C'est un grand avantage nouveau pour celles concernées et nous félicitons les Pères de Ste-Croix d'avoir pris telle décision.

Un millier de cyclistes se sont déjà enregistrés

Un millier de cyclistes se sont déjà enregistrés au bureau de la Sûreté municipale de

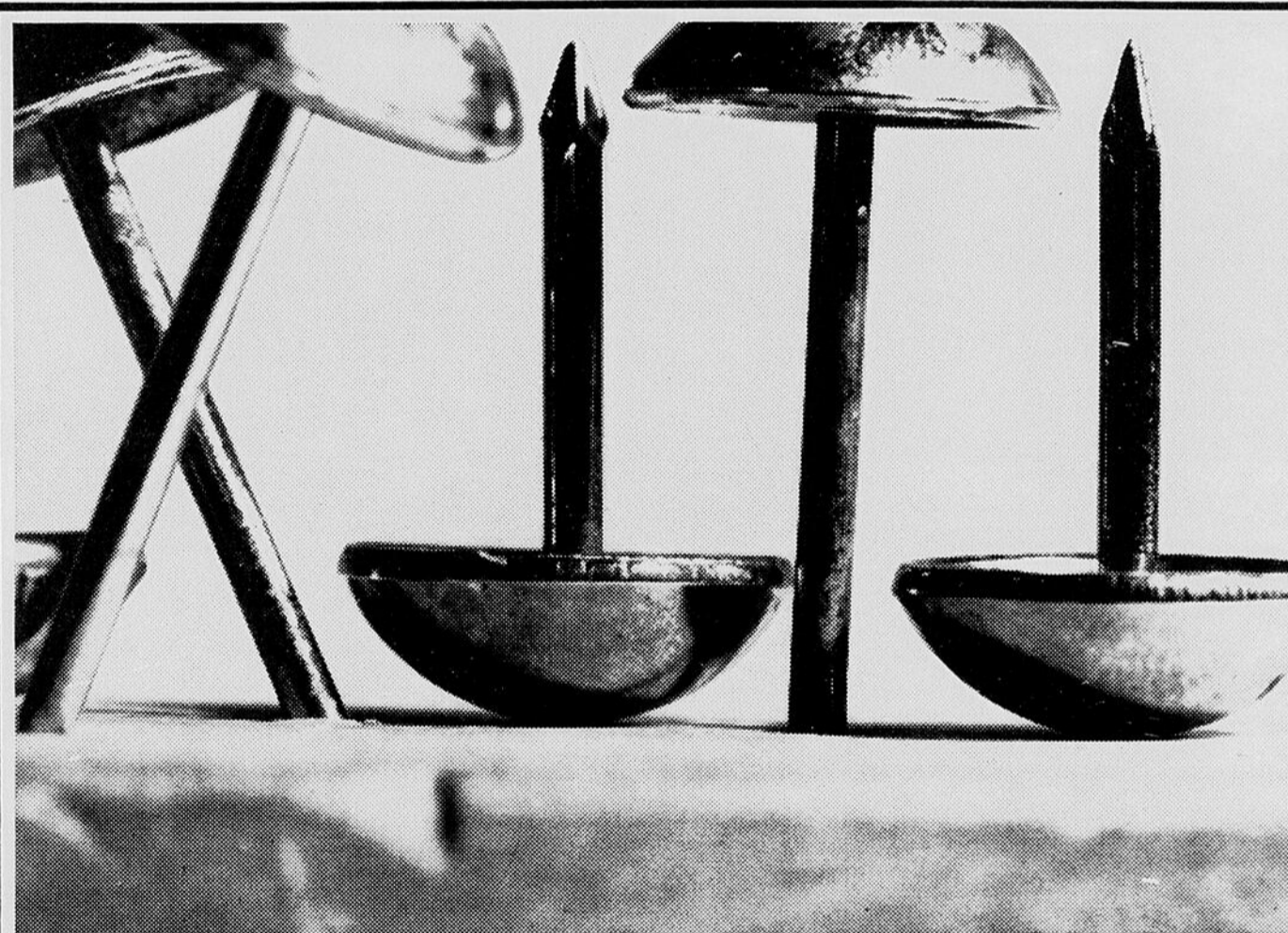
Plessisville et l'émission des permis se poursuit. Un règlement, adopté il y a quelques temps par le Conseil de Ville, oblige tout propriétaire de bicyclette à être porteur d'un permis pour son vélo. En même temps que les plaques, le cycliste reçoit une copie des règlements de la circulation s'appliquant à cette catégorie de véhicules. Le chef de la Sûreté municipale, M. Edouard Lebrun, souligne que ces règlements sont à peu près les mêmes que ceux qui concernent les automobilistes: circulation à droite de la voie, arrêts obligatoires. Le chef ajoute qu'il est défendu aux cyclistes de monter sur les trottoirs et de se promener côte à côte.

PERIODE CALME

Les premiers jours de vacances dans la plupart des entreprises industrielles de Plessisville ont été une période de répit pour la Sûreté municipale de Plessisville. En effet, aucun cas n'a été rapporté à la police pour ces premiers jours; une partie de la population ayant quitté la ville pour les centres de villégiature de la région ou pour des voyages à l'extérieur.

PREPARATIFS EN COURS

M. Edouard Lebrun, chef de la Sûreté municipale de Plessisville, prépare un programme pour des séances d'information qui seront données à l'automne dans les écoles de la ville. Ordre, paix et sécurité seront mis en évidence par la police.

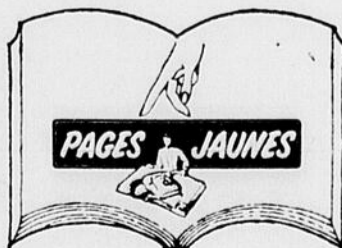


en veux-tu?

en v'là...dans les pages jaunes

Notre ville a de tout . . . belles boutiques, services pratiques, gens serviables, et vous les trouverez tous dans les Pages Jaunes. Prenons, par exemple, tout ce qui a trait à la décoration. Les Pages Jaunes vous indiqueront où trouver les peintres, les marchands de papier-tenture, de meubles et de fournitures qu'il vous faut. En somme, quels que soient vos besoins, les Pages Jaunes vous guideront facilement et rapidement . . . que ce soit pour une décoration intérieure complète ou simplement pour des clous décoratifs tel qu'illustré ci-dessus. Prenez donc la bonne habitude de consulter les Pages Jaunes . . . car cet annuaire, comme cette ville, a de tout!

**cet annuaire
comme cette ville
a de tout!**



ARGENT
à
PRÊTER
sur
hypothèque
•
TAUX
RAISONNABLES
•
Case
Postale
160
PLESSISVILLE

Deux morts dans une embardée de trois autos à Plessisville



Voiture de Gaétan GAGNON de Disraéli, photographiée peu de temps après l'accident.



Voiture de M. Maurice COTE telle qu'apparaissait immédiatement après la tragédie et que l'on voit introduite dans les vitrines du magasin de Meubles Rosaire Gosselin, route 49, à Plessisville. (Photos Studio Boulanger)

Deux morts dans une embardée impliquant trois autos sur la route 49

Une spectaculaire embardée impliquant trois automobiles a fait deux morts vers 2 heures du matin, samedi le 5 août, sur la route 49 entre St-Ferdinand et Plessisville.

Les deux victimes ont été identifiées comme étant M.

Georges Lebel 59 ans, domicilié à Plessisville, à l'emploi du Tricot La Salle. M. Lebel fut transporté dans sa famille à Cap-St-Ignace et M. Maurice Côté âgé de 25 ans, à l'emploi du garage de la Coopérative Agricole de Plessisville et fils de Madame

Gérard Côté de la rue St-Laurent à Plessisville également.

La tragédie s'est produite face au magasin de meubles de M. Rosaire Gosselin, à environ 500 pieds des limites de la ville de Plessisville.

On ignore les circonstances qui ont produit tout cette tragédie. Outre les deux mortalités instantanées il y eut 2 blessés conduits à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville. Un M. Quirion et l'autre M. Gagnon de Disraéli.

Les véhicules impliqués dans cet accident sont les autos de M. Gaétan Gagnon de Disraéli et M. René Thériault de Plessisville ainsi que celle de M. Maurice Côté de Plessisville également.

Les dommages aux voitures Gagnon et Côté sont considérables tant qu'à celle de Thériault les frais sont moindres. Les vitrines et meubles du commerce Rosaire Gosselin sont aussi lourdement endommagés. La dépouille mortelle de M. Maurice Côté ses frères et soeurs: M. Georges-Noel Côté de Plessisville, M. Gaston Côté de Montréal, M. Jean-Marc Côté de Plessisville, M. Roger Côté de Ste-Croix de Lotbinière Mme

Bernard Patry (Aline) de Ste-Marie de Beauce, Mme Marcel Couture de Sherbrooke, M. Aurèle Côté de Plessisville, Mme Jacques Vallée de Ste-Marie de Beauce, Mlle Rita Côté et Camille Côté de Plessisville.

Les funérailles eurent lieu lundi matin, le 7 août, à dix heures et quart, en l'église de Fatima à Plessisville.

Nos condoléances à Mme Côté et à la famille.

A VENDRE A PLESSISVILLE

- Deux bonnes maisons situées rue Bélanger
- 3 terrains à construire, coin St-Jean Baptiste - Mercure
- Plusieurs terrains à construire Ave St-Edouard
- Maison en briques, chauffage eau chaude, bâtie rue Lacerte
- Maison neuve ayant droit au 3% de ristourne
- Maison 26 x 30, pourra se déménager et servir de chalet, à vendre très bonnes conditions

Pour plus de détails, s'adresser à :

Daniel Garneau

COURTIER EN IMMEUBLES

Plessisville, P.Q.



Des Fleurs

pour toutes occasions

Fleurs en pot, fleurs coupées, arrangements de toutes sortes, bibelots, gerbes, couronnes, etc.

Fleuriste Plessis

UBALD PELLERIN, prop.

1735 St-Calixte, P.Q. — Tél. 362-7567

**SERVICE...
QUALITÉ...
SATISFACTION** ASSURÉE
CHEZ



Javex Gallon de 128 oz .69	Fromage tranché Kraft Pqt 1 lb .69	
Catsup Rouge Kraft - Bouteille 15 oz 2 .45	Margarine "GOLDEN GIRL" 2 lbs .59	
Marmelade Good Morning Pot 24 oz .45	Huile Mazola 32 oz .85	Confitures fraises IDEAL Pot 24 oz .39
Beurre Peanut YORK Pot 16 oz .45	SAVON TOILETTE CAMAY 3 barres .39	
Jus Tomates HEINZ Bte 20 oz 6 .98	SUCRE Sac 10 lbs .79	Lait Lanctancia Ble 3 lbs 1.29
Bananes 2 lbs .29	Tartes Assorties - Julienne .29	Jambon Fesse Un bout ou l'autre Prêt à servir lb .59
Poitrines POULET lb .55	Foie Lard lb .39	Bacon Canadien lb .79

**Pour de plus amples SPÉCIAUX... consultez
notre CIRCULAIRE à chaque semaine**

Mme Donat Bilodeau de Plessisville gagnante d'une voiture Chevrolet-Biscayne 1967



(Photo Studio Boulanger Plessisville)

Madame Donat Bilodeau de la rue St-Isidore à Plessisville a été l'heureuse favorisée lors du Grand Bingo à l'Exposition de Victoriaville le 31 juillet dernier. Son billet de présence lui a valu de gagner une magnifique automobile de marque Chevrolet-Biscayne 1967, d'une valeur de plus de \$3,000.

Madame Bilodeau est allée elle-même choisir sa voiture qui lui a été remise mercredi le 2 août. Tout l'équipement compris, automatique, radio, tapis, etc...

Madame Bilodeau est ici photographiée avec son époux M. Donat Bilodeau tout près de leur nouvelle

voiture. L'heureuse gagnante est la fille de M. et Mme Roland Turcotte de la rue St-Isidore à Plessisville également.

Nous félicitons chaleureusement Madame Bilodeau et lui souhaitons beaucoup d'agrément avec cette nouvelle auto choisie bien à leur goût.

Forano agrandit ses usines à Plessisville

Un agrandissement est en cours aux importantes usines métallurgiques Forano Ltée de Plessisville. Il s'agit d'un édifice de 160 pieds par 100 pieds. La nouvelle bâtisse comprend une partie d'entrepôt transformée qui est complétée par une partie entièrement neuve.

LA FONDERIE

La section de la fonderie des usines profitera de cet agrandissement en cours aux usines Forano Ltée de Plessisville. La surface de travail de ce département sera ainsi augmentée d'environ 10,000 p.c. Cet agrandissement permettra d'organiser une production plus efficace de la

section "fonderie" de Forano Ltée qui est considéré comme l'une des plus importantes métallurgie du Québec. On y emploie 850 personnes.

INAUGUREE EN SEPTEMBRE

Les travaux ont débuté il y a quelque temps déjà pour la construction de cette annexe aux usines Forano de Plessisville. La réalisation du projet sera complétée vers septembre. C'est la firme Paré Construction Enr de Plessisville qui exécute les travaux. Le coût de la construction en cours est estimée à plusieurs milliers de dollars. Avec cet é-

difice une trentaine d'unités formeront l'ensemble des usines forano situées dans le nord ouest de la ville où se trouve aussi le bureau et les terrains d'essai.



Décès de Mme Arthur Provencher de Montréal

(Par téléphone)

Le 7 août, à l'hôpital Jean-Talon, est décédée à l'âge de 71 ans, Mme Arthur Provencher, née Anne-Marie Deroy et demeurant à Montréal.

Dans le deuil, elle laisse une soeur, Mme Arthur Bernier (Marguerite) de Plessisville, une belle-soeur, Mme Vve Alcide Deroy de Granby.

La dépouille mortelle fut transportée à Plessisville et exposée au salon funéraire Rousseau, avenue St-Louis.

Les funérailles auront lieu en l'église St-Calixte de Plessisville, jeudi matin, le 10 août, à 10 heures et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Le jeune Réjean Poirier l'échappe belle...

Un accident de la route est survenu mercredi après-midi, vers une heure et demie le 2 août, à l'intersection des rues St-Calixte et St-Laurent (face au Bureau de Poste).

Une automobile a heurté un bicyclette à gaz conduit par le jeune Réjean Poirier, de 19 ans, fils de Mme Veuve Omer Poirier de Plessisville. L'accidenté travaillait à Forano Ltée.

Il fut ramassé inconscient et

conduit à l'Hôpital du Sacré-Coeur où il reprit connaissance peu après. Son cas n'inspire pas de craintes quoiqu'il souffre de multiples courbatures et légères blessures. Il fut reconduit au domicile de sa mère le soir même de l'accident. Toutefois M. Poirier fut incapable de reprendre son ouvrage après les vacances qui se terminaient le 6 août.

Nous lui souhaitons un prompt et parfait rétablissement.

M. Noël Nadeau réélu maire de Saint-Pierre Baptiste



M. NOEL NADEAU

Le 17 juillet dernier, M. Noël Nadeau a été réélu maire de St-Pierre-Baptiste pour un cinquième mandat. M. Léo-Paul Fortier a dû baisser pavillon devant M. Nadeau, maire sortant, par une majorité de 66 voix.

Rappelons que M. Noël Nadeau a été élu conseiller de 1953 à 1957 et représente sa municipalité comme maire depuis 8 ans.

M. Alfred Faucher, conseiller sortant de charge, a défait son adversaire M. Gérard Labonté par une majorité de 29 voix. M. Faucher est aussi à son cinquième mandat.

M. Pierre Poirier, commerçant de bois, a été élu de justesse par une voix seulement sur son adversaire M. Joseph Nolet du même endroit. M. Nolet se présentait pour un troisième mandat.

Nos félicitations sincères à M. Noël Nadeau le maire réélu et aux conseillers élus et réélus.

Nous leur souhaitons beaucoup de succès dans l'exercice de leur prochain mandat.

M. le Maire Nadeau profite de l'occasion pour remercier ses électeurs du nouvel appui qu'ils lui ont accordé. En retour il fera l'impossible pour travailler au bien-être et à l'avancement de sa municipalité.

Décès de M. Elphège Rousseau de Princeville

A Princeville, le 30 juillet, est décédé M. Elphège Rousseau à l'âge de 73 ans. Le défunt a toujours demeuré à Princeville.

Dans le deuil il laisse son épouse née Hilda St-Pierre et ses enfants, 3 fils et 3 filles: Mme Daniel Jutras (Laurette), M. Jean Rousseau, M. Sarto Rousseau, Mme Jules Trépanier, tous de Princeville, M. Maurice Rousseau de la route 49 à Plessisville, Mme Morill Roy (Jeanne d'Arc) de Québec; trois gendres: M. Daniel Jutras, M. Jules Trépanier et M. Morill Roy; trois belles-filles: Mme Jean Rousseau (Gabrielle Côté), Mme Sarto Rousseau (Gérarda Blan-

chet), Mme Maurice Rousseau (Gilberte Vigneault); un frère: M. Alphonse Rousseau de Québec; trois soeurs: Mme Alcide Dumas (Jeannette) de Kingsey; Mme Alphonse Leblanc (Yvonne) de Montréal; Mme Lucien Simoneau (Lucienne) de Victoriaville; belles-soeurs et beaux-frères: M. et Mme Germain St-Pierre de Victoriaville, M. et Mme Lorenzo Letendre de Victoriaville, M. et Mme Patrick Belleau de Montréal, Mme Henri Prince de Plessisville.

Les funérailles eurent lieu en l'église de Princeville, le 2 août après-midi.

Nos condoléances à Mme Rousseau et à la famille.

M. et Mme Enna Vaudreuil de Plessisville trouvent une mort tragique au lac Louise

Au moment d'aller sous presse nous apprenons qu'une horrible tragédie est survenue en fin de semaine au lac Louise à St-Louis de Blandford, alors que M. et Mme Enna Vaudreuil de notre ville ont été trouvés sans vie sous leur tente, mardi après-midi le 8 août vers 4 heures. La mort remonterait dans la nuit de dimanche à lundi. M. Vaudreuil est le fils de M.

et Mme Hervé Vaudreuil de Warwick et Mme Vaudreuil (Marise Côté) est la fille de Mme Darick Côté de Eastern Auto Parts, de Plessisville.

Ils laissent une petite fille Renée, âgée de 21 mois.

La date des funérailles n'est pas encore connue.

Nos condoléances aux familles éprouvées.

UN NOUVEAU COMITE

Le vent de renouveau qui souffle dans l'Eglise depuis le Concile Vatican II a également atteint le Comité qui organisait chaque été à Plessisville la procession mariale, à l'occasion de la fête de l'Assomption.

Désireux de changer désormais au besoin le caractère des cérémonies, le Comité a fait peau neuve et s'est donné comme nouveau nom celui de Comité

des Manifestations Mariales.

L'exécutif est composé du président Monsieur J. O. Dubois, du Vice-Président Monsieur Jos Dugal, du Secrétaire Monsieur Armand Roberge et du Trésorier Monsieur Albéric Beauchesne. Font également partie du Comité à titre de directrices ou directeurs, Mmes Lindor Belleville, Jules Cantin, Armand Desro-

chers Joseph Dugal et René Roy de même que MM. Herve Drolet, Jean-Louis Fradette, Marcel Jean, Maurice Lavoie, Robert Lemay et Gérard Boisvert.

MM. les Curé Camille Morissette et Antoine Després sont les Patrons d'honneur du Comité qui comprend en outre de nombreux membres bénévoles.

M. Léonard Laliberté de Lourdes part pour la France



M. Léonard Laliberté, finissant en Philo 11 au Séminaire St-Augustin de Cap-Rouge, à Québec, partira le 24 août pour le noviciat des Pères Maristes en France.

Son voyage s'effectuera par avion et il s'embarquera à Dorval. Il est le fils de M. et Mme Lionel Laliberté de Notre-Dame de Lourdes, comté Mégantic.

Nos félicitations pour son choix et nos meilleurs voeux l'accompagnent.

M. Jules Pichette: conseiller pour une vingtaine de coopératives des Bois-Francs



des bilans financiers de ces organismes.

M. Pichette a fait ses études à l'Institut agricole d'Oka. Il a ensuite suivi des cours spéciaux en comptabilité et en administration à l'université Queen, en Ontario. M. Pichette travailla en premier lieu dans les comtés de Dorchester et de Beauce où il passa deux ans. En 1947, il vint se fixer à Plessisville où il demeure depuis.

Marié à Mlle Yvonne Dugré, M. Jules Pichette est père de

deux filles. L'aînée est inscrite à l'Université Laval de Québec où elle entreprendra ses études en médecine à l'automne. La cadette poursuivra, en septembre, ses études classiques. M. Pichette fait partie de plusieurs associations en activité à Plessisville.

Il est vice-président de la Commission municipale des loisirs, membre de la Chambre de commerce et ses services sont très appréciés dans les comités où il est appelé à travailler.

Mardi, le 15 août 1967

à midi précise chez

FRANCIS BERGERON

Joly, P.Q.

La ferme est située rang 1 à 3 milles du village de Joly, comté de Lotbinière

Sera vendu :

Un magnifique troupeau Ayshire de 42 bêtes. Ce troupeau est reconnu pour la forte production avec haut pourcentage de gras. Clair de test fédéral. Certificat fourni. Comprend: 28 vaches laitières, 5 taures de un an demi, 4 taures de 2 1/2 ans, un taureau 1 an et 3 veaux, 1 cheval rouge de 6 ans pesant 1600 lbs.

La machinerie comprend :

Tracteur Massey Ferguson No 135, Diesel seulement 255 heures de travail, tracteur Cockshutt No 30 reconditionné en neuf, avec pelle et fourche sur le devant, hydraulique en arrière, chaîne à tracteur, râtelier-fileur, faucheuse de 7 pi., presse à foin No 10, charrue à 2 versoirs. Cette machinerie est de marque Massey-Ferguson et pratiquement neuf, 2 traiteurs, herse à disque International, herse à ressort et à finir, charrue Cockshutt à 2 versoirs, semoir Int. automatique, 13 disques rouleau en fer de 3 sections, grappeur, grappeur moissonneuse, batteuse Dion 22 x 38, batteuse Desjardins, défonceuse Massey-Ferguson, wagon sur pneus, compagnie, banc de scie, sleigh double, 2 scies mécaniques Homelite, meule électrique, vertiseuse et éventail électrique, cabane en tôle 12 x 12 portatif, trayeuse Surge à 3 chaudières, 25 bidons, 200 minots avoine, 5000 balles de foin, réservoir à gaz cap. 250 gallons, 30 carcans à vaches, 600 piquets, bois de sciage, bardeaux cèdre, outils de hangar.

Conditions: comptant ou prêt de banque

La terre de 275 arpents bien bâtie est aussi à vendre.

Pour informations s'adresser à :

LEO DASTOUS

Encanteur licencié bilingue de Plessisville

Diplômé de l'Institut Royer de Montréal et possède en plus 2 ans de cours en agriculture

Tél. 362-7585

Plessisville, P.Q.

Mercredi après-midi, le 16 août 1967

à 1 heure précise chez

ERNEST HAMEL

de St-Grégoire de Nicolet, P.Q.

La ferme est située à 1/2 mille à l'est du village de St-Grégoire

Sera vendu :

Un magnifique troupeau Holstein de 32 bêtes. Ce troupeau est descendant du troupeau de la ferme Lafond de La Visitation et reconnu comme un des meilleurs du comté de Nicolet. Lignées apparentées et connues pour la forte production et clair de test fédéral. Certificat fourni. Comprend: 19 vaches laitières, 2 pur sang enregistré, 2 taures de 2 ans, 3 taures de un an, un taureau de 2 ans et 7 génisses du printemps, une truie portière.

La machinerie comprend :

Tracteurs John Deere et Massey-Ferguson, charrues John Deere, 2 versoirs, presse à foin McCormick, râtelier fileur, faucheuse J. Deere, monte-balle avec moteur, chaîne à tracteur, lieuse, faucheuse à blé d'Inde, ensileur à blé d'Inde, herse à disque, ressorts et à finir, 2 wagons sur pneus, silo 12 pi. diamètre par 26 pi. hauteur, chariot à fumier avec rail, trayeuse Surge à 2 chaudières, 15 bidons Frigidaire, cap. 8 bidons, scie mécanique Pioneer, 3500 balles de foin, camion 1/2 tonne, auto Buick 1960, outils de hangar. On vendra aussi le ménage de maison qui comprend: 2 télévisions, frigidaire 9 pi. cu., poêle à bois, poêle électrique, moulin à coudre, set de cuisine et de chambre, set de salon, moulin à laver, horloge, vaisselle et autres.

Conditions: comptant ou prêt banque

Vente: cause de maladie

La terre de 100 arpents très bien bâtie aussi à vendre

Pour informations s'adresser à :

LEO DASTOUS

Encanteur licencié bilingue de Plessisville

Diplômé de l'Institut Royer de Montréal et possède en plus 2 ans de cours en agriculture

Tél. 362-7585

Plessisville, P.Q.

Une grande cantatrice

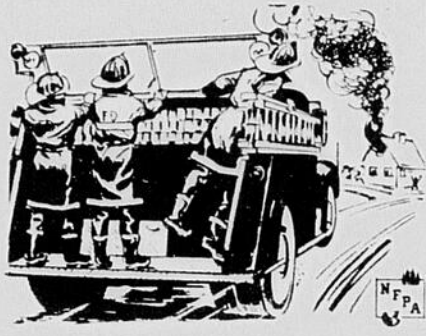
Maggie Teyte, soprano, sera l'artiste invitée à l'émission **Bel canto** du mardi 15 août à 8 heures du soir. Cette interprète est née à Wolverhampton, le 17 avril 1888. Elle est venue à Paris pour étudier le chant avec le grand Jean de Reszke.

Sa première apparition en public (elle était encore élève) fut dans un concert de Mozart, dirigé par Reynaldo Hahn, avec Lili Lehmann, Mario Ancona et Edouard de Reszke, en 1906.

Puis ce fut son début officiel et professionnel à Monte-Carlo, à 19 ans. Un engagement à l'Opéra-comique de Paris, la même année, l'a conduite à chanter le rôle de Mélisande, dans *Pelléas et Mélisande* de Debussy, rôle dans lequel elle succédait à Mary Garden, qui en fut la créatrice.

Elle a choisi de chanter, à notre émission **Bel canto**, des mélodies et arias de ses jeunes années. Elle interprétera *les Fêtes galantes* et *le Promenoir des deux amants*, deux cycles de mélodies de Claude Debussy, et *Schéhérazade* de Ravel. Ce dernier enregistrement a été réalisé en 1948, alors que Maggie Teyte avait 60 ans.

Guy Ferron anime **Bel canto**, que réalise Marie Bourbeau.



Feu ... Eau ...

Par suite de l'incendie survenu à NOTRE MAGASIN

nous vous

HABITS

LEGEREMENT ENDOMMAGES

PAR L'EAU

pour HOMMES et pour

GARÇONS

à VENDRE à
des PRIX
incroyables



\$ 60,00

de MARCHANDISES
VENDUES

.25 et

dans la pièce

Ne manquez pas cette
chance de vous procurer
un HABIT à si bas prix

La Vente aura lieu Commencera le 15

Marchandises comprenant CONFECTIONS pour hommes et femmes
Tout doit être vendu, et ce à des PRIX exceptionnellement bas
Le Syndicat de Plessisville a toujours eu des marchandises

Notre MAGASIN sera OUVERT TOUS LES JOURS
vente se fait à notre MAGASIN

Mesdames, Messieurs, profitez de cette occasion unique de vous procurer de la marchandise
Réalisez de belles économies. Début de la vente: MARDI 14 AOUT



Le Syndicat de Plessisville

... Fumée ...

... MAGASIN, à Plessisville, le 21 juillet dernier

OFFRONS

,000.

MARCHANDISES

INDUES à

et **.30**

dans la piastre



ROBES

Légèrement
endommagées
par l'eau

à VENDRE
à prix
de sacrifice



**LES PREMIERS
ARRIVÉS
auront le
PREMIER CHOIX**

**eu à Notre Magasin et
15 Août, à 9 Hres A. M.**

mes et pour DAMES.

ement BAS.

andises les plus nouvelles et de la plus haute qualité. Profitez-en!

LES SOIRS durant cette VENTE. A noter que cette
MAGASIN, Avenue St-Louis, à Plessisville.

de la marchandise de choix à des prix qui ne se présenteront peut-être jamais . . .

DI matin le 15 août 1967, à 9 heures

ssisville Ltée

Avenue St-Louis
PLESSISVILLE, P.Q.



Autres jolies ROBES
à PRIX d'aubaine

Pleins feux sur la vie

Vol. 1 No 26

Jeudi le 10 août 1967



Retour de vacances

Les vacances: mot merveilleux du monde des jeunes. Il a déjà allumé bien plus d'une flamme dans leurs yeux. Et sur ce point, combien d'adultes restent jeunes ! Avant les 15 jours ou 3 semaines annuelles, les vacances ont l'apparence lointaine d'un petit paradis. Enfin satisfaits de notre sort !

Et puis une fois rentrés de vacances, nous envahit le rêve des prochaines vacances, rêve que vient troubler les comptes de nos dépenses. Mais les vacances valent-elles tant de rêves et de brouhaha ?

Tout dépend, me direz-vous, de la façon dont elles sont vécues. Il y a des gens qui en ont profité pour manger plus simplement et plus lentement; ils ont même trouvé du temps à perdre avec les enfants. D'autres ont tellement couru de détente en détente qu'ils rentrent épuisés. Ah, les vacances !

Nous souhaitons que tous nos lecteurs soient rentrés frais et dispos et que la vie de notre région s'en ressentira.



PHOTOS VACANCES

Appareil photo :

Instrument dans lequel on introduit de la pellicule et d'où l'on tire de la fierté.

Photos souvenirs de voyage :

Recherche fiévreuse de la photo à faire pour regarder plus tard ce que l'on n'a pas le temps de regarder tout de suite.

Quel est le plus grand mensonge d'une maman en vacances ?

"Allez vous promener, ne vous inquiétez pas, j'aime mieux rester, je ferai tranquillement la vaisselle".



Des vacances intéressantes ???

Répondre par 0, 1, 2 ou 3 à chacune des questions suivantes :

0 non 1 un peu
2 assez 3 très

- 1- Etes-vous satisfait de vos vacances d'été 1967 ?
- 2- Etes-vous capable de dire pourquoi ?
- 3- Est-ce que vous en avez pris votre parti lorsqu'un projet n'a pas fonctionné (pluie, visite...)?
- 4- Est-ce que vous avez essayé de rendre les vacances des autres agréables ?
- 5- Est-ce que vous avez été d'accord pour ne pas tout lâcher ?
- 6- Est-ce que vos journées ont été organisées ?
- 7- Avez-vous poursuivi un but durant vos vacances ?
- 8- Est-ce que votre vie chrétienne a profité de vos vacances ?

CALCUL :

24	des vacances parfaites
20	excellentes
18	probablement bonnes
15	satisfaisantes
10	à améliorer
moins de 9	à reprendre

Un homme nouveau

Te voici maintenant de retour
D'un merveilleux séjour,
Le coeur rempli de joie
Et heureux tout à la fois.

Tu as eu du soleil et de l'eau
Et tous les jours il a fait beau...
Dans ce cas rends grâce au ciel
Tes vacances étaient providentielles.

Peut-être aussi qu'il a fait gris
Avec au coeur un peu d'ennui...
Alors sûrement tu as pensé
A celui qui toujours a travaillé.

Malgré tout tu as réussi
A oublier bien des soucis.
Et c'est le corps et l'esprit reposés
Que tu envisages une autre année.



Les Braves en première position



BRAVES à QUEBEC, mardi le 1er août

Braves 000 000 000-0 2 4
Indiens 000 420 00x-6 9 2

Von Achen, Boissonneault 4e, Dempsey 5e, Sackey 5e et Martès; Koechler et Lay. Moreno 1 en 3 et Martès 1 en 3; Marshall 3 en 4 dont 1 circuit, Cheslock 1 en 3 avec 1 point produit.

MINEURS de Thetford à PLESSISVILLE, jeudi le 3 août

Mineurs 000 010 100-2 3 3
Braves 013 000 10x-5 8 3

Pujals 2 en 4, Marotte 1 en 1, Middlebrooks 2 en 4 et Esté 1 circuit; McKee et Sommerstead 1 circuit chacun.

CARDINAUX de Granby à PLESSISVILLE, samedi soir le 5 août

Cardinaux 010 010 010-3 9 4
Braves 000 100 12x-4 7 1

Marotte 1 circuit et Sackey 1 circuit également; Sarters 2 en 3.

PLESSISVILLE à Granby dimanche après-midi le 6 août

Braves 000 150 001-7 11 1
Cardinaux 010 000 000-1 6 4

Pietrowitz, Reys, 5e et Testa; Fiquerre et Martès Pujals 2 en 4 dont un circuit, De Leon 2 en 4 et Jimenez 2 en 4; Bédard 2 en 4.

GRANBY à PLESSISVILLE dimanche soir le 6 août

Cardinaux 000 000 000-0 10 1
Braves 000 000 001-1 8 1

Chaviane et Testa; Middlebrooks et Martès. Moreno 3 en 4 dont un circuit et Middlebrooke 2 en 3; Testa, Martinez et Sarters du Granby 2 coups sûrs chacun.

Classement (7 août)

	V	D	moy.	diff.
Plessisville	28	19	596	—
Granby	27	20	574	1
Lachine	25	21	543	2½
Drummondville	25	24	510	4
Québec	23	24	489	5
Thetford	22	24	478	5½
Coaticook	22	25	468	6
Sherbrooke	17	32	347	12

Ci-dessous la liste des joueurs protégés par les Braves lors de l'assemblée de la Ligue à Granby samedi (5 août).

Dans une prochaine édition nous essaierons de vous fournir la liste des autres clubs.

Lanceurs :

Charles Middlebrooke, Henri Corbeil, Ernesto Fiquerre, George Sackey, Réal Boissonneault, John Von Achen, Tom Dempsey.

Receveurs :

René Martès, Gilles Marotte

1er but: Emmanuel Pujals

2e but: Mariano De Leon

3e but: Victor Nazario

Arrêt-court: José Jimenez

Champs: Chuck Esté, Tony Moreno, Gilles Robichaud.

Substituts: Serge Tanguay.

Aussi sur la liste de protection: James Umstead (lanceur)

Maurice Dion (1er but); André Pratte (joueur gérant).

Les moyennes au bâton

Boissonneault	1	3	.333
Corbeil	8	36	.222
De Leon	34	156	.217
Dempsey	0	1	.000
Esté	63	177	.300
Fiquerre	0	4	.000
Jimenez	24	100	.240
Marotte	32	121	.264

Après 15 jours de vacances, il nous fait plaisir de vous revenir pour continuer la présente chronique.

La semaine dernière les Braves ont subi une seule défaite à Québec et ont ensuite remporté 4 victoires d'affilée pour s'assurer l'exclusivité de la première position.

Mardi dernier (le 1er août) défaite à Québec de 6 à 0; jeudi victoire de 5 à 2 contre Thetford Mines. Et une très bonne fin de semaine pour les hommes d'André Pratte qui se sont en quelque sorte moqués

du Granby en les battant 3 fois par les comptes de 4 à 3, 7 à 1 et 1 à 0.

"Charlie" Middlebrooks fut la vedette de cette série de victoires avec 2 gains. Ernesto Fiquerre, acquis du Sherbrooke a récolté une victoire, l'autre est allée à George Sackey autrefois avec Granby.

Les Etoiles à l'offensive ont été: Pujals, Sackey, Marotte, De Leon Jimenez et Middlebrooke. Mariane DeLeon, Tony Moreno et José Jimenez se sont signalés du côté défensif.

Ci-dessous les sommaires des 5 dernières joutes des Braves:

Martès	30	93	.323
Middlebrooks	7	16	.438
Moreno	52	174	.299
Nazario	54	183	.295
Pratte	15	59	.254
Pujals	8	28	.286
Robichaud	22	94	.234
Sackey	1	4	.250
Tanguay	2	12	.167
Von Achen	0	5	.000

Coaticook, samedi et dimanche soir à Thetford Mines.

Pour les 3 dernières joutes locales, les Braves ont attiré plus de 3,000 spectateurs.

La lutte est très serrée entre Drummondville, Québec, Thetford Mines et Coaticook pour décider laquelle de ces équipes ne prendra pas part aux séries d'après-saison.

Les dernières joutes de la Provinciale sont célébrées pour le 20 août.

Félicitations au confrère Yvan Breault du quotidien "La Tribune" qui fait de l'excellent travail en tant que rédacteur sportif en charge de la Ligue de Baseball Provinciale.

John McKee du Thetford est en tête des frappeurs de la Ligue. Cependant à Plessisville, sa moyenne est inférieure à .300.

A la prochaine!

EXTRAIT DE LA CHRONIQUE "AU BUT" par Yvan Breault Journal "La Tribune" samedi le 5 août:

"Le renvoi de Jose Lopez et Don Welsh a démontré une chose: beaucoup de sérieux de la part de la direction de cette équipe. Même s'ils sont au plus fort de la course au championnat, les Braves n'ont pas hésité à se départir de 2 joueurs qui ont fait preuve d'insubordination."

"Half and Half"

N'oubliez pas de vous procurer vos billets pour le tirage "half-and-half" du 11 août.

Une somme d'au-delà de \$400 additionné car le gagnant du 14 juillet ne s'est pas présenté.

Un montant de \$95.00 sera sera fort probablement attribué.

Marie Tellier en Camargue

Même en vacances, Marie Tellier, avocate n'en continue pas moins de s'intéresser à des intrigues policières. Le lundi 14 août à 11 heures, à la radio de Radio-Canada, Marie Tellier se retrouvera aux prises avec le mystérieux «professeur Richler», personnifié par Jacques Auger.

C'est au cours d'un séjour de vacances en Camargue que Marie Tellier (Dyne Mousso) et Suzanne Garneau (André Lachapelle) connaîtront leur étrange aventure intitulée le Paradis du professeur Richler. Marie Tellier, qui n'était venue que retrouver le refuge qu'elle avait connu pendant sa cécité temporaire, se verra bientôt mêlée par ses voisines à une histoire de drogues hallucinogènes et d'hypnotisme et à une tentative de meurtre.



La draft* à Labatt...

du baril à la bouteille sans perdre une goutte de saveur!

*Véritable bière en fût, telle que vendue en baril. Brassée au Québec par la Brasserie Labatt Limitée.

*Véritable bière en fût, telle que vendue en baril.

Brassée au Québec par la Brasserie Labatt Limitée.



● Ci-haut, une partie de la roseraie, située derrière le pavillon américain et qui comprend environ 120 variétés de roses venues de plusieurs pays du monde. On aperçoit, au premier plan, une

des nombreuses sculptures, dont "Le prophète" de Gargallo. Endroit merveilleux pour la détente et le rêve. "Mignone, allons voir si la rose..."

A la demande générale: reprise de "Tous pour un" sur Tintin Le jeune Denis Therrien, invité de Hergé, en Belgique

Le sort des vedettes est un peu celui des scouts: vedette un jour, vedette toujours. On a dit du petit Denis Therrien, l'expert de l'intin à **Tous pour un**, qu'il était vedette d'un jour... ou de trois semaines. Pourtant, il suffit de passer un après-midi à Trois-Rivières pour se rendre compte que la popularité de Denis est comparable à celle d'un chanteur à gogo ou d'un comédien.

Au Service du tourisme, à l'entrée de la ville, on sait où demeure la famille Therrien et on vous en indique fort obligeamment le chemin. Au garage, au restaurant, dans la rue, dans tous les quartiers, tout le monde connaît Denis Therrien. C'est dire

que le brillant garçonnet de 12 ans est devenu une gloire locale et on ne s'étonne pas que ses petits camarades le saluent dans la rue en l'appelant: «La vedette».

Impassible en apparence, Denis reçoit taquineries et félicitations avec le même flegme. Ce n'est pas un garçon bavard. Il écoute beaucoup, répond quand on le questionne mais n'interrompt jamais et fait peu de commentaires.

Mme Therrien, sa mère, explicite les réponses laconiques de Denis. C'est elle qui nous parle, avec une fierté légitime, du succès de son fils. Elle nous dit: «Il ne se passe pas de jour sans que le courrier ou le téléphone ne nous apporte des témoignages

de partout. Denis reçoit des tas de lettres ou d'appels d'admirateurs ou d'admiratrices. Il veut répondre à tous et à toutes. Dans ses lettres, il glisse une photo... sa provision s'épuise malheureusement; il faudra bientôt la renouveler.»

Tous ceux qui sont entrés en contact avec Denis savent que la gloire ne lui est pas montée à la tête. Les témoignages d'admiration, les cadeaux précieux comme le Saint-Bernard offert par Radio-Canada et la collection complète de Tintin offerte par Hergé lui-même, qui a pris la peine d'autographier chacun des volumes... tout cela certes fait grand plaisir à Denis mais n'entame en rien son humeur.

En vacances depuis le 15 juin, Denis se divertit comme tous les petits garçons de son âge. En chemise sport et pantalon de toile, espadrilles et chaussettes courtes, il fait de la bicyclette, joue au baseball et fait du camping sous la tente familiale montée dans un petit bois à quelques centaines de pieds de la maison des Therrien, dans le beau quartier des Plateaux verts, à Trois-Rivières.

Beau temps, mauvais temps, il campe seul ou avec quelques-uns de ses compagnons de jeux: Réjean, Louis, Robert et l'autre Robert surnommé «Bo». Quant à Denis, il a son surnom lui aussi. Ce n'est pas sans une surprise amusée que j'ai entendu les gars l'appeler «le Big». C'est sans doute parce que Denis est le plus mince et le plus petit de la bande. Ou alors parce qu'il est devenu maintenant une sorte de «big deal» aux yeux de ses amis.

Outre les sports, Denis s'est mis, durant ses vacances, à la rédaction d'un journal de classe et à celle d'un récit fantaisiste inspiré d'Astérix et intitulé: *De Ville-Marix à l'an 67 avant J.-C.* Au mois d'août, il doit passer une semaine ou deux à Port-au-Saumon, près de Rivière-du-Loup, au camp des Jeunes Naturalistes.

Rien ne semble troubler la sérénité du «Big», sauf peut-être la grande joie qui a été sienne le

26 juin, quand une lettre de M. Baulé, représentant de la maison Casterman à Montréal, lui apprenait que les éditeurs des oeuvres de Hergé lui offraient un voyage en Belgique, tous frais payés bien entendu, au mois d'août. Très sérieusement, comme toujours, Denis m'a répondu, quand je lui ai demandé s'il était content: «Bien sûr et j'ai hâte de voir Bruxelles et Paris.» Et Mme Therrien d'ajouter: «M. Baulé n'a rien précisé pour le moment. Il a seulement dit: C'est une surprise qui attend Denis à Bruxelles.»

Cette «surprise», à vous, à nous et surtout à Denis de l'imaginer! Elle sera à tout le moins aussi agréable à Denis et à vous que celle que je lui ai faite en lui apprenant que Radio-Canada, à la demande générale, présenterait de nouveau les trois émissions de **Tous pour un** sur Tintin, dont Denis Therrien a été et reste la vedette tant admirée et aimée des milliers de téléspectateurs de Radio-Canada. Ces reprises auront lieu le dimanche à 3 heures, à compter du 13 août.




Mariage à St-Ferdinand



(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

● En l'église St-Ferdinand le 5 août à dix heures fut célébré le mariage de M. Bernard BARLOW à Mlle Murielle ROBERGE.

FÉLICITATIONS!



C'est moi, Médéric Laplume, que vous voyez sur la photographie ci-dessus. Je m'associe à votre embouteilleur de Coca-Cola pour féliciter un des nombreux gagnants du merveilleux concours 'Formez une date... avec Coke'. Que vous êtes chanceux!

LEONA DOUCETTE
Montréal, P.Q.

... qui vient de gagner un appareil stéréo Philips.

Et il y a encore tant de prix à gagner!

FORMEZ UNE DATE BIENTÔT... AVEC COKE

BUVEZ

Coca-Cola

DÉTAILS DANS LES CARTONS

Coca-Cola et Coke sont les marques déposées qui identifient le produit de Coca-Cola Ltée seulement.

Emile COUTURE (Thetford-Mines) Ltée

Thetford-Mines, P.Q.

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

Quelle est l'origine de notre Festival ?

Le FESTIVAL DE L'ERABLE a eu son origine dans une idée de la Chambre de Commerce de Plessisville, reprise par les Chambres de Commerce des Jeunes de la région des Bois-Francs et de l'Estrie.

La formation d'un premier comité, d'organisation remonte à dix ans. Le premier FESTIVAL DE L'ERABLE fut tenu à Plessisville au printemps 1959. On avait considéré que Plessisville, étant déjà le centre où l'on centralise la production du sucre et de sirop d'érable de toute la province et où se trouve l'usine centrale des Producteurs de Sucre d'Erable du Québec, convenait tout particulièrement comme site de ces manifestations.

De fait, Plessisville étant au centre de la région communément connue comme celle des "BOIS FRANCS", région même qui compte les érablières les plus nombreuses et les plus productives, de la province, et centralisant déjà la production de ces dernières pour en faire la classification, transformation mise sur le marché, etc., on ne

pouvait trouver un endroit plus favorable et d'accès plus facile pour y tenir ce Festival.

Devant le succès remporté par le premier Festival, on convint alors d'en développer l'idée et d'étendre sa portée et son envergure.

QUELS SONT LES BUTS DU FESTIVAL DE L'ERABLE ?

LE FESTIVAL DE L'ERABLE a été conçu dans un quadruple but:

- a) Contribuer à l'amélioration et au développement de nos érablières et de leur production;
- b) Mousse la popularité et le goût des produits de l'érable chez notre population et à l'étranger;
- c) Aider au développement économique et touristique d'une vaste région de notre province;
- d) Promouvoir la vente et la distribution des produits de l'érable;

B. NADEAU,
sec.-ger.

Soirée souvenir

A l'occasion du prochain mariage de

Mlle Yolande Carignan à M. Yves Provencher
à l'Hôtel La Maison Blanche à Laurierville
vendredi soir, le 11 août 1967

ADMISSION \$1.25

Gouvernement du Québec

Ministère de la Voirie Appel d'Offres

Projet 3245-67

Revêtement en béton bitumineux de divers chemins, dans la paroisse de Saint-Antoine-de-Pontbriand, la municipalité de Brébeuf, le village de Robertsville et le canton de Leeds, partie Est, comté de Mégantic. Longueur de 3.03 milles.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans les comtés de Beauce, Dorchester, Frontenac et Mégantic.

Un versement de \$10.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.

Projet 3246-67

Revêtement en béton bitumineux de divers chemins, dans la paroisse de Sainte-Anastasie-de-Nelson, la paroisse et la ville de Plessisville, comté de Mégantic. Longueur de 1.73 mille.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans les comtés de Beauce, Dorchester, Frontenac, et Mégantic.

Un versement de \$10.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: \$2,900.00. Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 16 août 1967.

Pour tous ces projets les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5 Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le sous-ministre
Eddy Monette, ing.

Mariage à Plessisville

Paroisse Saint-Calixte



(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

● Le 22 juillet à onze heures du matin en l'église St-Calixte à Plessisville fut célébré le mariage de M. André PELLETIER à Mlle Denise CAYER.

La 56e Exposition Provinciale

En marge de la 56e Exposition Provinciale de Québec, qui ouvrira le 31 août prochain, les préparatifs vont bon train et la Commission de l'Expo s'affaire à mettre au point de nombreux projets et à effectuer la toilette annuelle du parc.

Notons qu'au Palais Central, 2e plancher, seront exposés les "Travaux Manuels" tandis que le Concours National d'Art et Photo sera déménagé au Palais des Arts Domestiques qui s'ap-

pellera dorénavant le "Palais des Arts". On y tiendra aussi des expositions particulières sur invitation.

Le kiosque de la fanfare a été transformé. Au premier plancher, on y trouvera le studio des annonces pour appels au micro et musique, et au 2e plancher, ce sera le bureau de la publicité et de l'information.

Réalisée en collaboration avec le ministère du Travail du Québec, l'Expo aura comme thème général: "Le Travailleur et dont l'exhibit sera logé au Palais Central.

Le Colisée mettra à l'affiche "Holiday On Ice", édition 1968, le grand spectacle sur glace qui a connu beaucoup de succès au près des visiteurs de l'Expo durant les dernières années.

Dans la zone du Carnaval, ce sera une façade toute nouvelle avec les amusements de Lawrence Carr. Au nombre des améliorations dans ce secteur, on a effectué des travaux de drainage et de conduits d'eau au coût de \$20,000.00.

Dans le secteur Agricole, les concours et expertises comportent un programme très varié et la Liste des Primes offertes aux concurrents est maintenant en circulation. Au Palais de l'Agriculture on a transformé la mezzanine qui logera maintenant les Cercles de Fermières et on y a aménagé un dortoir salubre pour les jeunes Agriculteurs et un salon pour les éleveurs.

Les dépliants du Concours National d'Art et de Photographie, du concours provincial des Travaux manuels et du Concours des Arts Domestiques sont en voie de distribution et tous les intéressés en recevront un exemplaire gratuit en s'adressant à l'Exposition Provinciale, Québec 3.

**SUR L'EAU —
DANS L'EAU
A-T-T-E-N-T-I-O-N**



Ça, c'est un vrai...

il travaille en plein ciel sur une poutre d'acier, calme, précis, sûr de lui. Et après le travail il aime se détendre avec une bière à son goût: savoureuse et parfaite. Pour lui,

**une vraie bière,
c'est une Molson**



Y'a pas d'erreur, c'est la meilleure!

Funérailles de M. Welly Marcoux à Ste-Sophie

A l'hôpital du S.-Coeur de Plessisville le 8 juillet est décédé à l'âge de 72 ans M. Willy Marcoux, époux de dame Alice Roberge, décédé, et en deuxième alliance de dame Mary Marcoux qui lui survit.

Dans le deuil il laisse, outre son épouse, trois filles et un fils: M. et Mme Armand Henri (Germaine) de Ste-Sophie, M. et Mme Philibert Marcoux (Rachel) de Plessisville, M. et Mme Conrad Marcoux (Lucie Verville) de Ste-Sophie, M. et Mme Raymond Paradis (Jeanne) de Ste-Sophie, M. et Mme Moore (Thérèse) de Blake.

Deux soeurs Mme Ernest Gagnon (Olivine) Ste-Sophie, Mme Emile Dubois (Aurore) de Plessisville.

Beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Alfred Roberge de Victoriaville, M. et Mme Wilfrid Roberge de Plessisville, M. et Mme Arthur Roberge Ste-Sophie, Mme Ludger Marcoux Ste-Ferdinand, M. et Mme Ernest Morin de Thetford, M. et Mme Jos Marcoux de Ste-Ferdinand, M. Mme Praxède Camiré de Thetford, M. et Mme Henry Moore de Black Lake, M. et

Mme Rosaire Marcoux de Ste-Ferdinand.

Petits-enfants: M. et Mme Raymond Henri de Ste-Sophie, M. et Mme Hervé Alain de St-Jean-Baptiste M. et Mme Réal Garneau de Plessisville, Marcel, Gilles, André, Lise, Henri de Ste-Sophie, J.-Pierre, Louise Line et Yvon Marcoux de Plessisville Benoit Diane, Claire, Angèle Paradis de Ste-Sophie. Michel, Jacques, Jules, Dominique, Bernard, André, Bruno, Maryse, Elise Marcoux de Ste-Sophie; 5 arrières petits enfants.

Le service chanté le 11 juillet en l'église Ste-Sophie par M. l'abbé André Vigneault, assisté de M. le curé de Fatima et l'abbé Marcel Pellerin.

Les porteurs ses petits enfants: Raymond, Gilles, André, Henri, Yvon et Michel Marcoux, Benoit Paradis.

Nous réitérons nos condoléances à la famille en deuil. Direction des funérailles M. François Marie Rousseau de Plessisville.



OBTENEZ exactement ce que votre MEDECIN vous prescrit

362-7321



Pharmacie **DEMERS**



LIVRAISON GRATUITE

1555 SAINT-CALIXTE, PLESSISVILLE



Lisez La Feuille d'Erable

Décès de Mme Arthur Dastous de Plessisville

Le 28 juillet, à l'hôpital Maisonneuve, à Montréal, est décédée Madame Arthur Dastous, née Lydia Roy, épouse de monsieur Arthur Dastous de Plessisville.

Les obsèques eurent lieu à l'Église Saint-Calixte, à Plessisville, lundi le 31 juillet, à 11.30 hres de l'avant-midi.

Dans le deuil, elle laisse, outre son époux, monsieur Arthur Dastous, ses enfants: Mlle Fernande Dastous de Plessisville; M. et Mme Rosaire Tanguay (Roland) de Nansseau; Docteur et Mme Emile Dastou de Montréal; M. Marcel Dastous de Saint-Ferdinand; Adrien Dastous de Montréal M. et Mme Aurèle Dastous de Montréal M. Léo Dastous de Plessisville M. Mme Benoit Dastous de Plessisville également.

Ses soeurs et beaux frères: M. et Mme Noël Gosselin de Laurierville; M. et Mme Jean-Baptiste Goulet de Laurierville. M. et Mme Joseph Roy de Saint-Ferdinand; Mme Gédéon Noy de Laurierville; M. et Mme Georges Dubois de Laurierville. Ses belles-soeurs et beaux-frères: Mme Florida Chaput de Nashua; Mme Lucien Côté de Sherbrooke

M. et Mme Adélarde Dastous de Nashua; M. et Mme Sylvio Couture de Sherbrooke; M. et Mme Roland Mathieu de Saint-Jérôme.

Portaient la dépouille mortelle: Messieurs Emile et Henri Goulet; Lucien Martineau; Fernand Couture; Andréa et Paul Roy.

Officiaient à la messe: l'Abbé Réal Bleau, beau-frère du Dr Emile Dastous, assisté du diacre et sous-diacre.

Assistaient également aux funérailles: de nombreux neveux nièces, tante et oncles, parents, amies et amis de la défunte, venus lui rendre un dernier hommage par leur prière et sympathie.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial de Saint-Calixte. Nos condoléances à la famille éprouvée.

Encouragez vos annonceurs

CINÉMA PLESSIS

Complètement Air Conditionné "Alton"

1697 ave St-Louis — Tél. 362-2318 Plessisville, P.Q.

AOUT 6-7-8-9-10-11-12 DIM. a SAM. UNE SEMAINE A L'AFFICHE



LOUIS DE FUNÈS avec GENEVIÈVE GRAD LA BRIGADE DE ST-TROPEZ

SCOPE COULEURS



le gendarme à New-York

AUSSI



GIGANTESQUE! MAGNIFIQUE! SAMSON CONTRE LE CORSAIRE NOIR SCOPE COULEURS

HORAIRE

Lun. Mar. Mer. 1er film à 7.30; 2e film à 9.00
Jeu. Ven. Sam. Représ.: 7.00 - 8.30 - 10.00
Dimanche et jours de fête, 3 représentations:
Matinées 2.00 - Soirées: 6.45 - 8.30 - 10.00

AOUT 13-14-15-16-17-18-19 DIM. a SAM.

UNE SEMAINE A L'AFFICHE



COUP DE L'OREILLER avec Rock HUDSON et Leslie CARON

CHARLES BOYER

COULEURS

AUSSI



GREGORY PECK

DIANE BAKER

dans

MIRAGE

KEVIN MCCARTHY - JACK WESTON
LEIF ERICKSON - WALTER ABEL - GEORGE KENNEDY

Mariage à Ste-Anastasia



(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

Le 22 juillet à dix heures du matin en l'église Ste-Anastasia fut célébré le mariage de M. Roger BEAULIEU à Mlle Solange CROTEAU.

PETITES ANNONCES

A VENDRE

Comptoir lunch 16 x 20 avec ou sans équipement. Machine à crème glacée molle. Bâtisse idéale pour chalet. S'adresser à: M. ANDRE PELCHAT, tél. 365-4402, Laurierville.

(10-17-24 août N.)

A VENDRE

Un poêle électrique 30". Un ameublement de cuisine avec buffet. Une annexe avec 2 brûleurs, 2 lits jumeaux, junior avec matelas neuf. Une commode, 6 tiroirs. Tables, chaises, fauteuils etc. Le tout en très bonne condition. S'adresser à: Mme NARCISSE AUBRE, 1233 rue St-Calixte. Tél. 362-7301, Plessisville.

(N. 10-17-24 août 67)

LOGIS A LOUER

Logis de 4 pièces meublés, le tout très moderne, aussi chambre à louer meublée située à 1435 avenue St-Edouard, tél. 362-2781, Plessisville. (Tél. le vendredi soir entre 6 heures et 9 heures p.m.)

(P. 10 août 67)

LOGIS A LOUER

Logis meublés et chauffés de 2 pièces, plus chambre de bain. Libre le 1er octobre. S'adresser: 1264 avenue St-Louis. Tél. 362-2046, Plessisville.

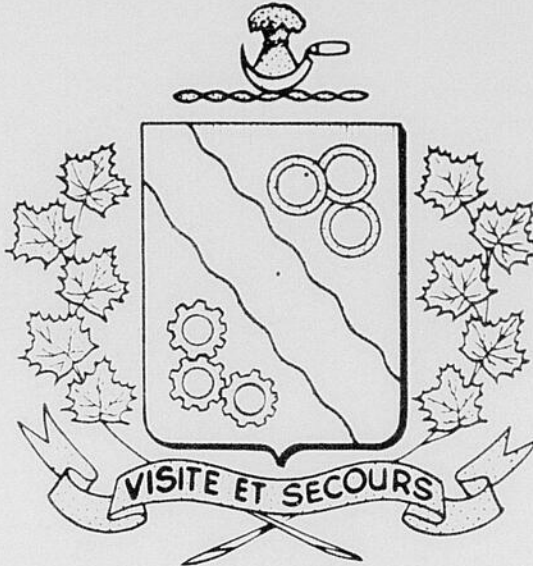
(N. 10 août jno)

LOGIS A LOUER

Logis meublés et chauffés trois pièces plus chambre de bain. Libre immédiatement. S'adresser à: Tél. 362-2638, Plessisville.

(N. 10 août jno)

Ste-Jeanne de Pont-Rouge lance son blason à l'occasion du centenaire de Pont-Rouge



A l'occasion du centenaire de Pont-Rouge, la Municipalité de Ste-Jeanne-de-Pont-Rouge est très heureuse de lancer ses propres armoiries.

En effet, c'était en prévision des présentes fêtes que ce lundi, 3 février, 1964, son Honneur le Maire du temps, M. Noël Beaupré et ses conseillers: Henri-O. Doré, Stanislas Genest, Albert Bédard, Gérard Delisle et Rosaire Hardy, se réunirent à l'unanimité la proposition de l'édyle St-Georges Jobin, d'adopter le plan de blason proposé par M. l'abbé J.-P. Gélinas, D. Th., hérauldiste. Voici une brève explication de ces armes municipales: (de haut en bas):

LA FAUCILLE: la persévérance au travail des champs;

LA GERBE DE BLE D'OR: les 135 cultivateurs;

LE FOND ROUGE: Pont-Rouge;

LA RIVIERE: Jacques-Cartier;

LES TROIS ANNEAUX D'OR: la patronne de la Municipalité, Ste Jeanne de Chantal, faisant l'aumône à trois mendiants (trois anges) en leur offrant son anneau de mariage;

LES TROIS ROUES DENTÉES: les Industries locales;

DEVISE: "VISITE ET SECOURS" des oeuvres de charité

Les activités sont nombreuses sur les terrains de jeux

Pique-nique, fête foraine, jeux etc. profitent aux centaines de jeunes qui fréquentent les terrains de jeux de Plessisville durant la période des vacances estivales. La dernière semaine de juillet a été marquée par des fêtes champêtres au Domaine Venise de Plessisville ainsi qu'à la Plage Paquet à Princenville. Des groupes sont formés pour un séjour au camp "Cafa" dans le 10^e rang de Plessisville.

LA NATATION

La piscine du Centre de Loisirs de Plessisville est particulièrement achalandée cette année, fait remarquer M. Normand Isabelle, moniteur en chef pour les activités de la saison estivale. Un groupe de garçons et de filles se préparent en vue d'une importante compétition qui aura lieu le 12 août à Trois-Rivières. A ce concours, Plessisville sera représenté par 27 garçons et filles.

SUCCESS D'UNE FÊTE FORAINE

La fête foraine, organisée sous la direction de M. Normand Isabelle et de ses aides, a été vivement appréciée des jeunes qui y ont pris part. De nombreux jeux ont été mis à l'honneur à cette occasion. Un sys-

de Jeanne de Chantal et de la Congrégation de la Visitation de Marie qu'elle a fondée.

LES FEUILLES D'ERABLES VERTES: le jeune Canada.

ème de points a permis aux jeunes d'échanger les "bons" obtenus en échange de rafraîchissements, au restaurant démenagé près du Centre de Loisirs.

Dès la semaine prochaine

AOUT 16-17-18-19-20-21-22 MER. à MAR



Au Théâtre Colonial de Plessisville
2.30 h. de fou rire!

Le Théâtre Colonial

Complètement "Air Climatisé" — Tél. 362-2228

Avenue St-Edouard — Plessisville

— Présente cette semaine —

HEURES DES SPECTACLES

Dimanche

2:00 - 7:00 et 9:00 p.m.

Lun. Mar. Mer. Jeu. Ven.
une représentation à 7 h. 30 p.m.

Samedi: 7:00 - 8:15 et 10:00
heures p.m.

Pour une semaine, 10-11-12-13-14-15 août - Jeudi à Mardi

Vous entendrez :

Night Rider

Easy Question

I'm Yours

It Feels so Right

Slowly but Surely

et 6 autres

Filles.. GOGO.. Chansons.. Rires..



Plessisville est un centre-directeur pour la voirie

C'est au bureau de Plessisville de la Voirie provinciale qu'est centralisée toute la documentation concernant l'entretien du réseau routier d'une partie des comtés de Mégantic et de Lotbinière. Les opérations sont sous la direction générale de M. Paul Goyette, ingénieur en charge. Le principal collaborateur de M. Goyette est M. Claude Beaudoin, assistant-divisionnaire.

NOUVEAUX LOCAUX

Le bureau de Plessisville a été établi il y a une trentaine d'années. Depuis 4 ans, des locaux modernes et fonctionnels permet d'assurer le maximum d'efficacité aux services donnés

par ce centre administratif. Le bureau compte une vingtaine d'employés. Entrepôts pour la machinerie, l'outillage et le matériel, un garage pour les réparations mécaniques complètent l'organisation du centre.

PERSONNEL CONSIDÉRABLE

Un personnel d'environ 190 employés dépend du bureau de Plessisville de la Voirie provinciale. Mécaniciens, contre-maîtres, surveillants de secteurs, conducteurs de machines et manoeuvres sont au travail. Ce personnel est à l'oeuvre sur le réseau routier sous la juridiction de M. Paul Goyette. M. Goyette est chargé de faire

suite aux directives données par Québec pour la réalisation des projets et les services d'entretien régulier sur tout le réseau de la partie des comtés de Mégantic et de Lotbinière dépendante du centre de Plessisville.

POSTE SECONDAIRE

Un poste secondaire est aussi dirigé du bureau de Plessisville par M. Paul Goyette. Ce poste est établi à Laurier Station et permet de desservir efficacement un secteur important du comté de Lotbinière qui est traversé de l'est à l'ouest par la grande voie No 9.

CENTRE DE PLESSISVILLE

Les constructions du centre de Plessisville de la Voirie provinciale s'élèvent à l'extrémité "est" de la ville. C'est un ensemble d'édifices soigneusement entretenus et enjolivés de parterres et d'arbustes.

Tour du chapeau tour du jardin

Guy Ferron présente aux auditeurs de Radio-Canada A chacun son tour, tous les matins à 8 h 15. Emission fantaisiste, pleine de bonne humeur, avec de la musique, des chansons à la mode, mais aussi et surtout avec des invités de tous les milieux possibles, qui viennent parler d'eux-mêmes. Au spectateur de trouver quel est ce jeune chansonnier qui raconte ses joies ou ses peines, cette couturière ou cette comédienne qui parle de sa carrière.

D'une façon toute particulière, la réalisatrice Rita Piché interviewe des gens, célèbres ou pas, et tire de ces entrevues qui durent parfois des heures un témoignage qui souvent n'est pas plus long que cinq minutes. Parce qu'elle veut trouver l'essentiel, le plus caractéristique dans les confidences de son invité. Puis elle fait un montage très précis de cette rencontre, pour en dégager tout l'aspect humain.

Dans la semaine du 14 au 18 août, on fera, avec ces invités, trois émissions avec le «tour du chapeau» et deux dans le «tour du jardin». Dans les trois premières, on s'en doute, on fera la rencontre de gens célèbres du hockey. Le tour du jardin, c'est tout aussi bien le carré de légumes que l'expérience plus ou moins heureuse de toute une vie. A chacun son tour nous fera rencontrer un maraîcher, un retraité, dont le tour du jardin est bien paisible, et un jeune chansonnier dont le tour est plus accidenté.

Mariage à N.-D. de Lourdes



(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

● Le 29 juillet à 3 heures p.m. en l'église Notre-Dame de Lourdes fut célébré le mariage de M. Claude ROBITAILLE à Mlle Monique GUAY.

Shower mixte

A l'occasion du prochain mariage de
M. Michel Boisvert à Mlle Lise Nadeau
à la Salle St-Louis de Plessisville
dimanche soir le 13 août 1967
Orchestre "Les Mélodies DRUMMOND"

Service anniversaire

Le service anniversaire de
M. Alphonse Marcoux
sera chanté en l'église St-Calixte de Plessisville
samedi matin, le 19 août 1967 à 8 h.
Parents et amis sont priés d'y assister

Grande Soirée à Gogo

Pour les jeunes en vacances
à la Salle de l'Erablière de
Saint-Pierre Baptiste
Jeudi soir, le 10 août 1967

Orchestre au programme :
" LES VANDALES "

Bienvenue à tous

Souliers d'Automne...

NOUS VOUS INVITONS A VENIR
VOIR NOTRE

Collection de Souliers d'Automne

aux formes nouvelles et talons
Un renouveau complet cet automne
Bienvenue à tous

Au Bottillon

1615, ave St-Louis — Tél. 362-2029
Plessisville, P.Q.

M. et Mme Fernand Guay, (Alice) Monsieur Henri Giguère

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, télégrammes, assistance aux funérailles, services rendus, lors du décès de

Madame Joseph Giguère

Roxton Pond, août 1967

Service anniversaire

Le service anniversaire de
M. Alfred Poirier
sera chanté en l'église St-Calixte de Plessisville
samedi matin, le 19 août 1967 à 9 h.
Parents et amis sont priés d'y assister

Service anniversaire

Le service anniversaire de
Madame Richard Goulet
sera chanté en l'église Notre-Dame de Fatima,
à Plessisville

Samedi matin, le 12 août 1967
à 8 heures

Parents et amis sont priés d'y assister

Soirée souvenir

à l'occasion du prochain mariage de
Claudette Bilodeau à Réal Landry
à la Salle de l'Erablière de
Saint-Pierre Baptiste
dimanche soir, le 13 août 1967

CORDIALE BIENVENUE